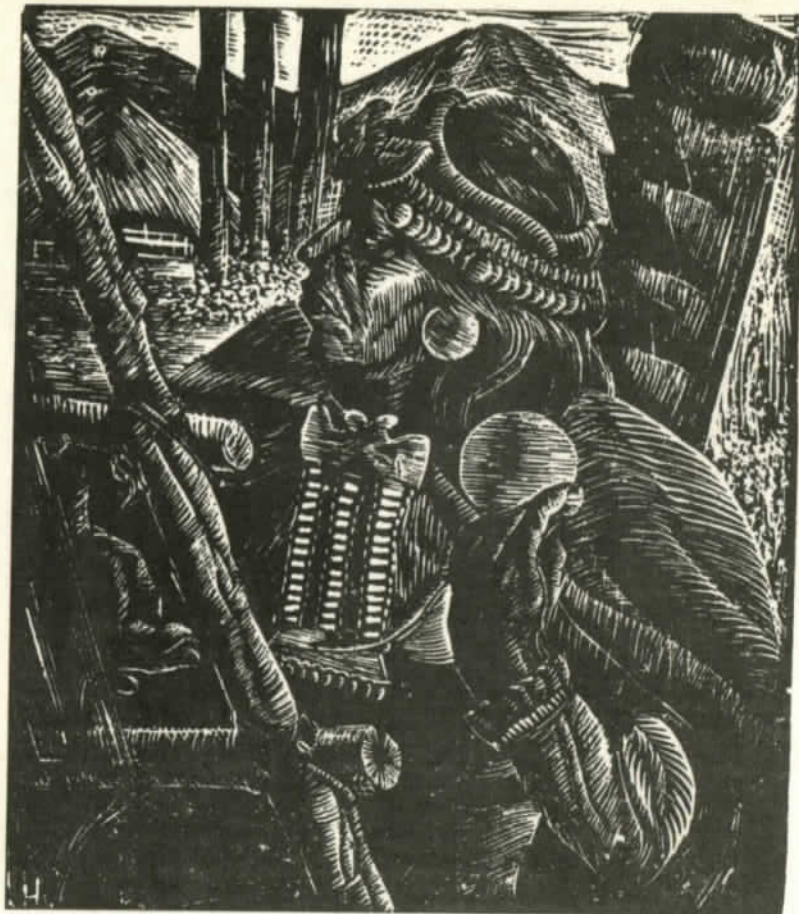


**boletín informativo  
comité exterior  
central única de trabajadores  
de chile**



**JUNIO 1986**



## SUMARIO

### INFORMACION SINDICAL

- ¡Esto no da para más!
- La Asamblea de la Civilidad
- Pobladores Unidos
- VII Conferencia de la CNS
- Pulso Sindical
- Comité de apoyo a dirigentes CUT
- El Comando en el Combate
- Solidaridad con Rodemil Aranda

### LOS SOLDADOS DE PINOCHET HABLAN DE POLITICA

- Las opiniones de "Alborada"
- El mando en tránsito
- El área política y los cuarteles

### TERROR EN LAS UNIVERSIDADES

- ¿La letra con sangre entra?
- Revelaciones de un Académico

### ¡OH, CHICHORNIA!

- "Nativos" y "Moscovitas"

### INDIGRANTES EN CHILE

- Un Duque poco recomendable
- El tenebroso Rauff

### LAS OBRAS Y LOS PERSONAJES DE "QUILODRAN"

- Un grupo cultural en los bellos años
- El destino y la diáspora

### HONDURAS: ABUSOS SEXUALES DE LOS MARINES

### ¿PORQUE MATARON A OLOF PALME?

### CARTAS DE LOS LECTORES

Contraportada: Hermsillo Alvarez.- Junio 1986





## ¡ESTO NO DA PARA MAS!

"Más de mil detenidos, decenas de heridos, allanamientos, apagones, barricadas y ocupación militar de poblaciones obreras, fue el saldo en Chile de la conmemoración del Primero de Mayo", informa la agencia española EFE. "La policía hizo uso de sus armas de fuego en contra de los manifestantes, que sobrepasaron las barreras policiales" reporta la AP. Todos los locales sindicales estaban rodeados por efectivos militares habiendo sido previamente allanados, informó la DPA. "Los manifestantes levantaron barricadas con bancos de las plazas, postes, maceteros y otros objetos para defenderse de los ataques de la policía", señaló la AFP.

La conmemoración del Primero de Mayo en Chile fue el resultado de un proceso de lucha en ascenso, de una voluntad clara y de un esfuerzo heroico del pueblo que brega por transformar en realidad ese anhelo nacional de hacer de 1986 un año decisivo, el año del derrumbe de la dictadura y de avance hacia la democracia.

Varios hechos y tendencias apuntan en esa dirección, lo cual podría sintetizarse en voluntad popular, desarrollo de

la lucha y la organización, avance de la unidad y elaboración de un programa común.

#### Esto no da para más

Es un sentimiento que va permeando a la sociedad. La diferencia respecto de lo que sucedía hace algunos meses está en que hoy no sólo se constata el hecho sino que se expresa en creciente incorporación a la lucha. En los meses de marzo y abril han sido notables las acciones de mujeres y jóvenes, de trabajadores y estudiantes, los cuales han dado claras muestras de arrojo y valentía en los enfrentamientos con las fuerzas represivas.

De nada han servido las campañas de los medios de comunicación uniformados ni los intentos de tergiversar o manipular la conciencia. Se llegó a una situación de incredulidad que trasciende a los opositores tradicionales. Por ejemplo, los medios oficiales de prensa hablan de un nuevo "boom" económico o del inicio del "crecimiento sostenido", del fin de la crisis, etc. Un economista, José P. Arellano, señalaba en la revista oficialista "Qué Pasa" (17.4.) que, "La evaluación que la ciudadanía tiene sobre el régimen es tan categórica, que difícilmente va a verse modificada por eventuales progresos en el ámbito económico, los que por lo demás serán de pequeña monta".

La capacidad de maniobra económica del régimen es muy estrecha, tal como lo señalamos en el número anterior. No disponen de recursos para efectuar una política de alianzas amplia, salvo con los que detentan el poder económico del Estado: la oligarquía financiera y el imperialismo, que sí cuentan con abundantes y crecientes recursos fiscales y apoyo del gobierno para sus actividades.

#### Hoy vamos bien, mañana mejor...

El tan odiado slogan del régimen ha sido, en los hechos, asumido por los que actúan para ponerle fin. A un marzo en que despegó la lucha con energía y masividad le siguió un abril que lo superó con creces y que culminó en un Primero de Mayo digno de esos meses de combate permanente.

Aquí un paréntesis. Sectores políticos de la oposición

han cuestionado la consigna que levantaron muchas organizaciones sociales y políticas en Chile de que este sería el año decisivo. La polémica -que no es por ahora de trascendencia- se enmarca más en la "decisividad" del año que en centrar la discusión sobre qué más hacer para que realmente se ponga fin a la dictadura.



Para muchos, las legítimas dudas se basan en la cuantificación de la actual correlación de fuerzas, con la cual no sería posible derribar a la tiranía. Efectivamente, los que dudan tendrían razón si dicha correlación se estancara al nivel actual. En ese caso se podría constatar un avance importante pero no se llegaría a definiciones categóricas en 1986. Para que efectivamente sea "el año" se requiere mayor incorporación de las masas a la lucha, elevar la organización, la unidad y el espíritu ofensivo.

Los que en Chile afirman que este es el año decisivo, en diciembre del año pasado o en enero del actual, no se basaban en la correlación de fuerzas en ese momento sino en el desarro-



llo de ésta en favor del pueblo. Así como van las cosas se observa que la fuerza popular ha crecido y sigue creciendo, tanto en número de luchadores como en calidad de sus acciones, en el desarrollo de formas superiores de lucha, organización y unidad, y la dictadura ha continuado su proceso de erosión. Eso lo demuestra marzo y abril y, seguramente, lo demostrará mayo con un nuevo salto. Que se llegue al fin de la dictadura depende básicamente de la lucha en Chile, pero en buena medida también de lo que seamos capaces de hacer y promover los chilenos en el exterior en apoyo a ese combate. Así como se requieren en el país aún mayores esfuerzos, los que vivimos en el exterior no podríamos funcionar al ritmo tradicional si es que queremos ser consecuentes con lo que se realiza en Chile.

#### Ya no bastan los carabineros

Es posible comprobar hoy fenómenos nuevos que confirman este proceso. El 7 de marzo Pinochet se enfrentó a las mujeres con el ejército. Los militares salieron a las calles con tenidas de combate, con los rostros pintados para dar mayor "ferocidad" a su presencia, para "golpear a la siquis", sacando tanquetas y otros arreos. Los volvieron a sacar en el transcurso de estos dos meses en varias oportunidades, entre otras para "ingresar" a las universidades. En los días previos al Primero de Mayo participaron en operaciones peinetas en varias poblaciones de Santiago: La Legua, El Pinar, Santa Julia, Eyzaguirre, etc. Se pretendía amedrentar a los pobladores para que éstos no salieran a la calle en los actos conmemorativos del Primero de Mayo. Sin embargo los pobladores salieron desafiando el poder militar.

De las informaciones recibidas pueden deducirse varios fenómenos. Uno es que ya la dictadura no puede reprimir sólo con carabineros, CNI e Investigaciones, hoy requiere de mayores fuerzas para poder controlar la situación. Un segundo aspecto es que los militares con aspecto feroz ya no aterran a los manifestantes como pudieron hacerlo en otras oportunidades como por ejemplo, los días posteriores al golpe del 73 o en la protesta de agosto de 1983. No diríamos que se ha perdido el miedo,

sino que la intimidación no inhibe la lucha, no la apabulla. "El sacerdote francés Pierre Dubois -informa un cable de EFE (1.5.)-, párroco de La Victoria, denunció que decenas de habitantes de la población fueron golpeados y detenidos por carabineros y que las tropas militares disparaban en su presencia. Pero las protestas seguían, a pesar de las descargas".

Otro aspecto que muestra esta tendencia positiva es el carácter nacional que va tomando la lucha. El día primero se luchó en los principales centros políticos y económicos del país, pero también en otros no tan grandes como San Antonio o San Felipe, o en lugares tan apartados como Arica y Punta Arenas, según informaciones parciales al cierre de esta edición. Notable fue días antes el rechazo que sufrió el dictador en Temuco en un acto oficial, allí miles de estudiantes y trabajadores lo repudiaron directamente en una plaza pública repleta de militares y policías. La presencia de Pinochet y la represión a los universitarios generaron una verdadera rebelión posteriormente en la ciudad.

#### El desarrollo orgánico es decisivo

Al finalizar la tercera semana de abril, se llevó a efecto la Primera Conferencia Nacional del Comando Nacional de Trabajadores (CNT). Ha sido el evento sindical más importante de los últimos años; importante en cuanto a representatividad, amplitud y poderío de las organizaciones allí representadas y, por cierto, también en cuanto a los acuerdos que de allí emanaron. Uno de éstos fue el llamado a conmemorar el Primero de Mayo en la calle, con o sin permiso. El resultado está demostrando la gran capacidad de convocatoria que tiene el CNT.

Sin embargo no podemos medir su importancia sólo por ese resultado. Lo esencial es que el CNT acordó el Paro Nacional para el primer semestre del año fijando como fecha tope el 20 de junio. Los 700 delegados apoyaron este acuerdo unánimemente. La Conferencia del CNT acordó, además, apoyar la concertación con otros sectores sociales, participando y respaldando activamente la Asamblea Nacional de la Civilidad, evento que se realizó a la semana siguiente. "Los trabajadores procedemos así -señaló Rodolfo Seguel, presidente del CNT- para privilegiar la



concertación de todos los sectores del país que luchan por el inmediato retorno a la democracia".

La reunión del CNT no se quedó en el paquete de reivindicaciones sociales y políticas internas, sino que asumió una clara posición de solidaridad con los pueblos agredidos por el imperialismo, condenando la agresión en contra de Nicaragua y Libia; acordó luchar por el no pago de la deuda externa y respaldó la posición del Presidente del Perú, Alán García, quien expulsó de ese país a los representantes del Fondo Monetario Internacional.



El Comando discute el Paro

#### Pobladores unidos

Exactamente a mediados de abril se dio otro paso de gran trascendencia. 400 delegados participaron en el Primer Congreso Metropolitano de Pobladores, evento desde el cual surgió una organización única que agrupa a la inmensa mayoría de los habitantes de las poblaciones populares de la capital.

No fue fácil el Congreso, conspiraban los diferentes



intereses partidarios, apreciaciones distintas de la situación del país y sus salidas, etc. Pero, de acuerdo a cómo se están dando las cosas hoy en Chile y el clamor unitario que surge de las masas, se llegó a un acuerdo a través del cual se abrieron posibilidades de participación unida al conjunto de los sectores, sociales y políticos representados. Después de la reunión del CNT, esta es una de las instancias más importantes en cuanto capacidad para la movilización de grandes masas en los futuros combates por la democratización del país.

Acordaron también participar activamente en las actividades a que llama el CNT y adhirieron a la Asamblea de la Civilidad, de la cual hablaremos a continuación. Entre sus acuerdos figuran la defensa de sus reivindicaciones específicas unidas a las demandas de democracia para el país. Por ejemplo, reivindicaron el derecho a la toma de terrenos "como solución final frente a la falta de respuesta del gobierno ante el problema". El Congreso acordó respaldar como legítimo el derecho a la defensa y a la autodefensa. "Esto se traduce, según señalaron, en la organización de los pobladores para que, en respuesta a los ataques de las fuerzas represivas y bandas civiles en casos de allanamientos, secuestros, golpizas, exista legítima defensa".

#### La Asamblea de la Civilidad

A fines de abril se llevó a efecto el evento más amplio de fuerzas opositoras en los casi trece años de dictadura. La Asamblea de la Civilidad fue convocada por la Federación de Colegios Profesionales y a ella adhirieron alrededor de 250 organizaciones de masas agrupadas en 18 agrupaciones mayores de carácter nacional. Las 18 organizaciones de cúspide fueron: El CNT; la Confederación Democrática de Trabajadores; la CONFECH, que agrupa a todas las federaciones universitarias del país; Federación de Colegios Profesionales; el Colegio de Profesores; la AGECH; las Asociaciones de Académicos; el Comercio Detallista; Mujeres por la Vida, que agrupa a la casi totalidad de organizaciones femeninas existentes en el país; Confederación de Cooperativas; Comisión Nacional Campesina, donde están represen-

tadas la totalidad de las organizaciones campesinas; Comisión Chilena de Derechos Humanos; Ad-Mapu, que agrupa a gran parte de las reducciones mapuches; Grupo de Estudios Constitucionales, conocido como Grupo de los 24; la Coordinadora de Pobladores; la Unión Nacional de Pensionados; la Federación de Dueños de Camiones y el Coordinador de Gremios de Arte.

Es el espectro social más amplio que se ha logrado en el país detrás de un programa político, económico y social que reúne aspiraciones profundamente sentidas. La Demanda de Chile que surgió del evento es, en gran medida, el pliego tras el cual se moverá la mayoría de las fuerzas políticas y sociales. ¿Cuál es uno de los asuntos centrales que están presentes en la Asamblea? Es la unidad política en torno a un programa. No se trata de un pacto político, fuerzas de la Alianza Democrática, especialmente la DC, rechazan la posibilidad de llegar a un acuerdo político para derribar a la dictadura. Tampoco se trata de un pacto para enfrentar en conjunto la difícil etapa del post fascismo, la etapa de reconstrucción nacional. Sin embargo la Demanda de Chile contiene un conjunto de ideas matrices que no es posible lograrlas bajo este régimen: soberanía popular, libertad plena, democracia sin exclusiones, educación salud y cultura, salarios justos, fin de la cesantía, independencia nacional, estado de derecho, castigo a los culpables de los crímenes del régimen, etc.





Para lograr estas reivindicaciones y resolver la crisis nacional, "evitando el enfrentamiento fratricida -señala el voto político-, necesitamos un gobierno dotado de amplio apoyo popular y sólida representatividad democrática". "El gobierno actual -continúa el voto- carece de respaldo civil y su legitimidad es cuestionada por la ciudadanía".

El amplio documento que surgió de la asamblea fue presentado al régimen, dándosele un plazo de 30 días para responderlo. Al mismo tiempo, se organizó un Comité Ejecutivo que deberá reunirse nuevamente el 31 de mayo, para tomar nota de la respuesta gubernamental que, como suponemos, será negativa.

#### ¿Qué seguirá después?

Para los trabajadores representados en el CNT, como para los estudiantes y pobladores, a través de sus organizaciones, el próximo paso es el paro nacional prolongado, así lo han acordado en los diferentes encuentros, donde, a la luz de la experiencia acumulada en meses de acción, sólo la lucha firme y sostenida podrá poner fin a la dictadura. Para los trabajadores, que han llevado la peor parte en estos años negros, los diálogos con el dictador o sus representantes no llevan a ninguna parte, sólo a prolongar el drama que sufre el país.

La Asamblea de la Civilidad es un gran logro unitario. Los partidos populares en aras de avanzar en la concertación y de impulsar el proceso de lucha, aceptaron que fueran los colegios profesionales y no la CNT, es decir, los sindicatos, quienes aparecieran como convocantes y en cierta medida como eje del movimiento. Esta actitud consecuentemente unitaria de los trabajadores es expresión de la búsqueda de un programa común y de un camino que haga avanzar el proceso, que sume fuerzas para la lucha.

¿Qué vendrá después? Los trabajadores en la Primera Conferencia del CNT ya dieron una respuesta: Iremos al paro nacional antes del 20 de junio, suponemos que esa deberá ser también la decisión de la Asamblea de la Civilidad.

Leonardo Fonseca P.

# PULSO SINDICAL

## IMPORTANTE PASO EN ARAS DE LA UNIDAD DE LA CLASE OBRERA

Tras la VII Conferencia de la CNS, se realizó la Primera Conferencia Nacional de la organización de más importancia, unitaria y pluralista de la clase trabajadora chilena: El Comando Nacional de Trabajadores.

Esta primera Conferencia se realizó en un marco de un gran auge de la lucha por el retorno a la democracia, en la que los trabajadores juegan un papel decisivo. Como se puede apreciar existían razones de bastante peso como para hacer un balance de la capacidad de convocatoria, cohesión y decisión de las masas para las próximas tareas.

En este marco la asistencia de más del 90% de las organizaciones afiliadas con un total de más de 690 dirigentes sindicales, -tomando en cuenta la falta de fondos de muchos sindicatos para el envío de sus delegados- la participación se debe considerar un verdadero éxito. 22 Confederaciones, 40 Federa-



ciones y 17 sindicatos se hicieron presentes y participaron activamente en el evento. A él asistieron también varias organizaciones internacionales como ORIT, CIOSL, CISL, CLAT, etc.

Debido a la represión y la prohibición de la reunión por la dictadura, la Conferencia se tuvo que realizar en diferentes locales. El trabajo se dividió en comisiones.

Uno de los acuerdos más importantes de la reunión fue la divulgación de "El Pliego de Chile", en el que están contenidas las reivindicaciones más sentidas de los trabajadores.

El acuerdo más trascendente fue la aprobación por unanimidad de los delegados, de la realización del Paro Nacional Indefinido que debe realizarse antes del 20 de junio. El hecho de no haber fijado la fecha se debe a que esta debe ser propuesta a las organizaciones gremiales agrupadas en la Asamblea de la Civilidad. Rodolfo Seguel, presidente del CNT señaló que "los trabajadores procedemos así para privilegiar la concertación con todos los sectores del país que luchan por el inmediato retorno a la democracia".



Seguel con las manos limpias

Recalcando una vez más el carácter internacionalista de la clase trabajadora chilena, aprobó también esta Conferencia su apoyo combativo a los pueblos de Nicaragua y Libia "agredidos por Estados Unidos, así como a todos los pueblos que luchan por la paz mundial". Entre los otros acuerdos está el de pedirle la renuncia a Pinochet, como así también luchar por el no pago de la deuda externa y su apoyo a la medida del Presidente del Perú Alán García, que expulsó del país a los representantes del Fondo Monetario Internacional.

La implementación de los acuerdos de este evento ayudarán sin duda a la caída del tirano y el pronto retorno a la democracia, anhelo de un pueblo que ha tenido que vivir 12 años bajo la brutal y criminal bota del fascismo.

#### PASTORAL OBRERA ORGANIZO SIMPOSIUM

La Vicaría de la Pastoral Obrera organizó un Simposium llamado "Los Trabajadores: Derechos Humanos y Democracia" como una forma de recordar los 100 años de los acontecimientos de Chicago y de valorizar la acción de los trabajadores y sus organizaciones en la defensa, promoción y desarrollo de los derechos humanos y la democratización de la sociedad.

El Simposium analizó tres temas: Los derechos de los trabajadores en el marco del desarrollo social y económico; El movimiento de los trabajadores, los derechos humanos y la democratización del sistema político, y Los trabajadores y sus derechos en el campo de la educación y la cultura. El análisis de los temas tuvo como marco una memoria histórica que valore la acción de los trabajadores; una evaluación del presente, a 100 años de Chicago, y una proyección de las tareas y desafíos que plantea a los trabajadores la promoción y la defensa de los derechos humanos y la construcción y profundización de la democracia en Chile.

Alfonso Baeza, vicario de la Pastoral Obrera indicó que a 100 años de los acontecimientos de Chicago, se quiso resaltar el aporte del movimiento de los trabajadores a la toma de conciencia, promoción y desarrollo de los derechos del hombre



y de los pueblos en el marco de la construcción y profundización de la democracia.

COMISION RELACIONADORA DE ORGANIZACIONES SINDICALES ENVIA NOTA  
A MONSEÑOR BERNARDINO PIÑEIRA

---

La misiva tuvo por objeto dar a conocer la opinión de esa comisión con motivo de la visita anunciada por el Papa a Chile para el próximo año.

En nombre de los trabajadores creyentes y no creyentes se hace un reconocimiento a la Iglesia Católica Chilena por la solidaridad, refugio para los trabajadores perseguidos, encarcelados, torturados, desaparecidos, exiliados, en fin para todos aquellos que han sido y son perseguidos por la dictadura que gobierna Chile desde 1973. También se indica que en gran medida se debe a la Iglesia Católica el hecho de que las organizaciones sindicales permanezcan en pie.

Con respecto a la visita del Papa a Chile, se pide a su Santidad que visite el país cuando éste haya conquistado la total democracia, pues de otra manera vendría a estrechar manos que están llenas de sangre por los crímenes cometidos contra sus propios hermanos, ayudando además con este hecho a la dictadura "que ha sumido a nuestro pueblo en la miseria, desesperación, represión, destruyendo la economía y la moral de nuestro país."

En la carta se pide al Papa que reflexione nuevamente sobre la visita, sino de otra manera se vería empañada y contradicha la valiente y humanitaria labor desempeñada por la Iglesia Católica.

COMITE DE APOYO A DIRIGENTES CUT ORGANIZO LA CELEBRACION DE  
LOS 33 AÑOS DE LA ORGANIZACION

---

En su intervención central destacaron que la creación de la CUT fue una decisión soberana de los trabajadores chilenos para tener una organización que en base a la unidad de la clase luchará por los cambios estructurales de la sociedad, tanto a nivel político, social y económico. Se destaca que en la celebración de los 33 años se debe recalcar más que nunca

los principios unitarios, democráticos, pluralistas, de lucha y de clase de la CUT, como única arma para derrotar la explotación y luchar contra la dictadura.

Se recalca en uno de los párrafos que sólo "la lucha, la organización, la unidad y la concertación amplia de todo el pueblo, puede y debe poner término a la dictadura en el transcurso del presente año".

El Comité de Apoyo rindió un sentido homenaje a todos los mártires del movimiento sindical, caídos en estos años de dictadura entre los cuales está su presidente Luis Figueroa, muerto en el exilio, Tucapel Jiménez y Manuel Guerrero bárbaramente asesinados por el régimen, Héctor Cuevas, arbitrariamente expulsado del país y a quien sólo se le permitió regresar días antes de su muerte, a los dirigentes detenidos-desaparecidos como Exequiel Ponce, Luis Lazo, Victor Díaz, Jaime Donato y otros. Se llamó la atención sobre los presos políticos sindicales, entre ellos el último tesorero nacional de la CUT, Luis Guzmán, condenado a 20 años en la Cárcel Pública de Santiago; Rodemil Aranda dirigente del sindicato de Caletones, aún sin condena y preso en la Cárcel de Rancagua. Se exige que todas las organizaciones sindicales deben denunciar estos hechos ante organismos internacionales, exigiendo su libertad y que se les reconozca su calidad de presos políticos.

Termina la intervención haciendo un llamado a todas las organizaciones para continuar exigiendo que se ponga fin al exilio, en especial de los dirigentes sindicales impedidos de regresar, como Mario Navarro, Presidente del Comité Exterior de la CUT, Bernardo Vargas, secretario general del mismo, organismo que ha jugado un rol decisivo en la denuncia internacional y el apoyo al movimiento sindical chileno, sin distinciones, desde su formación en 1974. Junto a los dirigentes anteriormente mencionados están los dirigentes de la CUT, Luis Meneses, Eduardo Rojas, Agustín Muñoz, Jorge Godoy, Fidelma Allende y muchos otros.

En el documento se recalca el hecho de que "en la CUT jamás fue un obstáculo la diversidad política o ideológica, para asumir posiciones unitarias de lucha, tampoco debiera



serlo en estos momentos, pues, sobre todo ahora, son los intereses de clase los que deben primar. Por eso, es que nos parece inadecuado y profundamente dañino para los intereses generales, plantearse la formación de Centrales Ideológicas que son la negación de la unidad, la democracia y el pluralismo." Entre los firmantes están los nombres de Clotario Blest, Humberto Elgueta, Samuel Astorga, Julio Valderrama, Manuel Dinamarca, Jorge Thuma, José Cárcamo y Octavio González.

#### PESE A INTIMIDACION Y REPRESION: 1º DE MAYO UN EXITO POPULAR

Las grandes acciones realizadas por las fuerzas conjuntas de carabineros y FF.AA. en las poblaciones, con allanamientos y detenciones arbitrarias, como también el acordamiento por estas mismas fuerzas el día primero de mayo, perseguían un solo fin, que era el de evitar por todos los medios posibles que los trabajadores chilenos celebraran y demostraran en este día que se cumplen 100 años de la gesta heroica de Chicago.

La preocupación más grande de la dictadura en esta oportunidad fue el hecho de que la caldera social aumenta su presión día a día. Ya no son solamente las organizaciones de clase las afectadas, sino todos los sectores profesionales que convocaron con una enorme respuesta unitaria a la Asamblea de la Ciudad.

La brutalidad demostrada por las fuerzas represivas del régimen en contra de un pueblo indefenso que solamente lucha por condiciones de vida que correspondan a seres humanos, por justicia, y democracia ha impactado una vez más a la opinión pública internacional.

#### DIRIGENTES DE LA CNS ABOGAN POR CONSTITUCION DE UNA CENTRAL SINDICAL UNITARIA

Los dirigentes de la CNS Victor Hugo Gac y Luis Fuentealba Reyes han entregado un aporte necesario para la discusión sobre el tema de la constitución de una Central Sindical Unitaria.

Ellos hacen un análisis de la situación del movimien-

to sindical en la actualidad, haciendo una comparación con lo que era antes del golpe militar.

Estos dirigentes puntualizan que la discusión sobre la constitución de una Central Sindical Unitaria y la democratización de las estructuras sindicales están íntimamente vinculadas y se deben rechazar los intentos de abordar el primer tema olvidando el segundo, entregando tres elementos que influyen determinantemente en esta discusión:



Luis Fuentealba Reyes

a) el debilitamiento objetivo experimentado por el movimiento sindical y en particular por las posiciones de clase en su interior.

b) La tendencia a las "decisiones administrativas" de sus estructuras direccionales (superiores e intermedias); y

c) La importancia de la neutralización o control sobre el Movimiento Sindical para la viabilidad de distintas alternativas políticas a la dictadura.

En su análisis hacen una comparación cuantitativa de la situación del movimiento sindical, el que antes del golpe de Estado contaba con un millón de afiliados, lo que significaba



el 30% y hoy es sólo de 400 mil, lo que significa solamente el 11% de la fuerza viva de trabajo. El debilitamiento del movimiento sindical se debe también en gran medida a la alta tasa de cesantía y las modificaciones experimentadas por el funcionamiento de la economía, además de los efectos de la legislación y de la prédica ideológica de estos 13 años de dictadura.

Hacen un recuento de que la reconstitución del movimiento sindical, después del golpe, fue a partir de dirigentes que no "representaban" a un movimiento sindical en interdicción, sino que "hablaban en su nombre" (interpretándolo). Esta reconstitución por la "cúpula" fue necesaria y positiva, pero ha formado (o acostumbrado) a una generación de dirigentes que no ha tenido que rendir cuentas periódicas a supuestos representados, sino que operan con un enorme grado de "autonomía" (y ojo, autonomía en relación a sus tendencias políticas). Este fenómeno, gestado al margen de la voluntad subjetiva de algunos dirigentes, como una necesidad en un momento, se ha visto reforzado por:

- a) el acceso a las relaciones internacionales y su apoyo;
- b) la importancia política de sus cargos (y por ende las influencias que se tienen en ellos), notoriamente superior a la que tenían en un régimen democrático tradicional;
- c) la introducción sutil de elementos de corporativismo, como concepción política, en el movimiento sindical, lo que ha fortalecido las tendencias a la burocratización en las directivas, en el sentido de aspirar a seguir operando con el mayor grado posible de autonomía en relación a sus "representados". En este sentido se está operando un cambio: baste observar los procesos al interior de la CNS (VII asamblea) y que tienen necesariamente efectos en el CNT.

Agregan que hay tres grandes proyectos para el movimiento sindical que tienen que ver con la alternativa a la dictadura (o la continuación de ella) y que deben ser considerados al discutir el problema de la Central Unitaria.

En primer lugar está el proyecto del "Plan Laboral" y el "Apoliticismo" que implica. Este es un sindicalismo funcio-

nal a Pinochet a la alternativa de Jarpa y al conjunto de la burguesía.

En segundo lugar está el proyecto de centro-derecha que se expresa políticamente en el "Acuerdo Nacional" y que si en lo político excluye al MDP, en lo social pretende claramente subordinar a los trabajadores a un proyecto ajeno a sus intereses (pacto social). A este proyecto le es funcional tanto el "apoliticismo" como las Centrales Ideológicas, y más estas últimas, porque al dividir al movimiento sindical facilitan las condiciones para dicha subordinación.

Por último, está el proyecto de Central Unitaria, que es funcional para dos diferentes visiones: la de quienes compartimos el Acuerdo Nacional, la del ala progresista de la Democracia Cristiana y la de sectores que expresan políticas de izquierda al interior de la Alianza Democrática y de la Intransigencia Democrática. Pero es funcional en la medida en que lo de "Central Unitaria" no es solo un nombre o un timbre, sino que efectivamente logre agrupar a la mayoría del movimiento sindical (aunque sin aspirar todavía al 90% de los sindicalizados hasta el año 1973).

#### Conclusiones de la proposición:

Una Central Unitaria sólo puede constituirse en un proceso que convoque al conjunto del movimiento sindical asegurando una representación proporcional al número de afiliados de cada organización sindical de base, y la discusión democrática de su declaración de principios, proyecto y plataforma de lucha.

Los intentos de constituir una Central Unitaria por vía administrativa serían altamente dañinos para el movimiento sindical.

Terminan agregando que estos planteamientos no pretenden tener un carácter de verdad absoluta, sino, constituyen un aporte al necesario debate, en torno a un tema de alto interés para los trabajadores.

Berné Cataldo P.



# SOLIDARIDAD CON RODEMIL ARANDA

Al cierre de esta edición de nuestro Boletín el dirigente sindical del Mineral El Teniente Rodemil Aranda Flores continuaba preso y había cumplido más de cuatro meses privado de su libertad. Sus compañeros de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) hicieron llamados de solidaridad a todas las organizaciones sindicales del país y a las centrales internacionales. Reproducimos la carta enviada a la Federación Sindical Mundial y llamamos por nuestra parte a exigir la libertad de Rodemil Aranda Flores víctima de la permanente represión anti obrera de la dictadura de Pinochet.



Compañeros  
Federación Sindical Mundial  
PRESENTE

Estimados amigos:

En relación al Juicio que la Justicia Militar Chilena lleva a cabo contra el dirigente sindical cu - prífero del mineral El Teniente, de Codelco Chile, compañero **RODEMIL ARANDA FLORES**, nuestra Organización ha querido informar a ustedes, que por segunda vez la Corte Marcial le denegó la libertad bajo fianza solicitada por nuestros abogados, en un dictámen emitido el 21 de marzo recién pasado por una votación de cinco a cero en contra de concederle la libertad, este tribunal está compuesto por militares en servicio activo que cumplen órdenes del Capitán General Augusto Pinochet Ugarte.

La negativa de esta Corte Marcial según trascendió se basaría en que el compañero **ARANDA** en sus declaraciones habría reconocido su militancia política y eso en nuestro Chile

de hoy, regido por la Dictadura de Pinochet, constituye "un peligro para la seguridad interior del Estado".

Como le informáramos anteriormente el proceso ha sido dilatado mediante distintos subterfugios, como la "pérdida del expediente" que curiosamente apareció casi al mes después sin que hubiera una explicación clara del hecho. Nuestro compañero ha completado ya 112 días privado de su libertad personal y de ejercer sus derechos como Dirigente Sindical ya que fue reelegido por amplia mayoría el 20 de enero del presente año, lo cual constituye un amplio respaldo al obtener la segunda mayoría en dicha votación.

Los testimonios de familiares y testigos han certificado la falsedad de las acusaciones que le hace la Intendencia Regional y que todo es un show montado por la policía secreta de Pinochet CNI, con el propósito de neutralizar las manifestaciones en pro de un Chile Democrático, de parte de los trabajadores y sus dirigentes. Sin embargo, hoy el régimen se encamina a dictar condena para nuestro compañero.

Nuestro Sindicato desea manifestar su reconocimiento para con la solidaridad internacional, en especial, las gestiones de la OIT, Amnistía Internacional, Federación Sindical Mundial, CIOSL, Confederación de Comisiones Obreras de España, FITM y diversas organizaciones sindicales y de derechos humanos del mundo. Hoy queremos solicitarles que redoblen su solidaridad, ¡No permitamos que condenen a un inocente!, queremos que vuestra solidaridad se exprese en afiches y otros medios de difusión de esta arbitrariedad del régimen para con el movimiento sindical chileno. Por nuestra parte, hacemos los máximos esfuerzos por desarrollar acciones de movilización en su apoyo las que no cesarán hasta lograr su libertad.

Eternamente,

Por: SINDICATO INDUSTRIAL "CALINTONES"

Marcos Lolina Catalán  
Tesorero  
Presidente Comando Provincial  
Trabajadores Cachapoal

Manuel Rodríguez Echeverría  
Presidente  
Consejero Nacional  
Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre (CTC)  
Consejero Nacional CNT

## LOS SOLDADOS DE PINOCHET HABLAN DE POLITICA

El teniente coronel Hernán Núñez Manríquez hablaba en confianza. Como se trataba de un seminario organizado por la Secretaría Nacional de los Gremios, una entidad dependiente de la Dirección de Organizaciones Civiles que él encabeza, no tenía por qué esperar que el auditorio se sorprendiera.

- Como soldado -dijo- jamás me sentaría a dialogar con los que atacan impunemente al Presidente de la República y nuestro comandante en Jefe.

Agregó: "Estos señores están convencidos de que las Fuerzas Armadas son meros observadores e invitados al proceso, cuando son el proceso mismo y apoyan leal y totalmente al hombre de uniforme que los manda y rige los destinos de la nación como gobernante".

La sorpresa tuvo que producirse en otras partes. La intempestiva alusión al diálogo del teniente coronel Núñez pasó por alto el hecho de que nadie -ni gobierno ni opositores- ha concebido nunca una negociación que involucre opiniones de subalternos "como soldados". La razón ha sido siempre la misma: la deliberación política de los uniformados ha sido uno de los



factores más perjudiciales para la estabilidad del país en el último medio siglo.

Pero, además, la definición del teniente coronel como "el proceso mismo" parece disentir, si no oponerse abiertamente a la persistente afirmación del alto mando de que "el Ejército no se ha politizado", "es más profesional que nunca" y "son los comandantes en jefe los únicos que deliberan".

El propio teniente general Julio Canessa Robert, miembro de la Junta en representación del Presidente Augusto Pinochet, reiteró -uno por uno- esos conceptos en una entrevista publicada por El Mercurio el domingo 30, un día después de las palabras del teniente coronel Núñez.

#### ATAQUES DIRECTOS

El teniente coronel pertenece al equipo militar más "político", es decir, el que trabaja en las inmediaciones de la Presidencia. Administrativamente, su cargo depende del ministro secretario general de Gobierno, y un rasgo característico de los uniformados adscritos a esa repartición ha sido su actuación política. Núñez sucedió en diciembre al coronel José Cabrera, que a su vez pasó a ocupar la protagónica subsecretaría del Ministerio (¿quién olvida al coronel Carlos Krumm?).

Así que los ataques directos del teniente coronel Núñez a los dirigentes políticos ("más que ciudadanos del mundo son mendigos internacionales") podían ser una de sus tareas específicas como miembro del gobierno y no implicar un nuevo proceso de deliberación y adoctrinamiento político en los cuarteles.

El miércoles 2 de abril un coronel ascendido hace cinco meses, José Zara Holger, que ahora dirige la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales "General Bernardino Parada Moreno" disipó las dudas. Durante el 21º aniversario de la unidad, en Colina, con la asistencia del cuerpo de generales, Zara le habló a Pinochet:

- Esta Escuela, en apoyo irrestricto de sus decisivas resoluciones, se viste a partir de hoy de su mayoría de

edad, con espíritu renovado, decidida fe y convicción en los destinos de Chile.

Fue más lejos. Amenazó: "Que sepan los que se declaren enemigos de Chile, o los que por sus actitudes desconocen nuestras legítimas autoridades, que seremos el obstáculo y freno infranqueable para sus deleznable propósitos".

A diferencia del teniente coronel Núñez, el coronel Zara no cumple funciones de gobierno. Está en el escalafón "de armas" y su trayectoria es puramente militar. Dependiendo de su desempeño le espera en el futuro la destinación a una agregaduría militar en el extranjero.

Para decirlo de otra manera, las opiniones de Zara sólo pueden ser evaluadas como un pronunciamiento político castrense. Un acto de deliberación.



El Capitan General: ¿Busca sucesor?



¿Suponen estos hechos que en el alto mando del Ejército, bajo el control directo de Pinochet, se están alentando los juicios políticos?

Un indicio fue dado en la edición de diciembre de la revista ALBORADA, que circula por los cuarteles como texto institucional. Bajo la pregunta: ¿"Qué es el Acuerdo Nacional?", un articulista del mensual repite, casi al pie de la letra, las alusiones que Pinochet hizo sobre ese documento en los meses previos: afirma que la "gran campaña de propaganda" montada en torno al Acuerdo no ha impedido que la población lo desconozca; descalifica a los dirigentes y partidos firmantes poniendo en duda su sinceridad y su voluntad de reconciliación; acusa de demagógicas las medidas propuestas por no detallar las fórmulas de solución; y ratifica la idea de que sólo el marco de la Constitución del 80 permitirá alcanzar una democracia estable.

Las afirmaciones de ALBORADA no fueron la primera opinión expresada por miembros del Ejército sobre el Acuerdo Nacional, pero sí son las únicas que se han publicado. Una carta dirigida por siete miembros del cuerpo de generales a Pinochet en septiembre pasado, fue guardada en un secreto celoso.

Lo que no es tan reservado, sin embargo, es el uso contingente que se viene dando a las llamadas "órdenes del día" en el Ejército, a lo menos desde el año pasado. Las órdenes, dictadas por la Vicecomandancia y distribuidas cada mañana a todas las unidades, han tenido detalles sorprendentes en meses pasados: la prohibición de leer las MEMORIAS del general Carlos Prats; la advertencia de que el libro MAS ALLA DEL ABISMO, de Sergio Arellano Iturriaga, atentaba contra la unidad de la institución; la afirmación de que habría una campaña para "hacer creer" que existen criterios discrepantes en las Fuerzas Armadas; la recomendación de leer algunos textos (Política, política, demagogia, de Pinochet) para notar su carácter trascendente o para descubrir sus propósitos aviesos (La política militar del régimen militar, de Genaro Arriagada); y, en fin, las

referencias directas o indirectas a las actuaciones de los partidos políticos.

MANDO EN TRANSITO

Con todo, el rasgo característico de las recientes intervenciones militares es que parecen responder a una misma directiva y comprometen a rangos subalternos.

A fines del año pasado, cuando los rigores de "la última cena" con que concluyen los trabajos de la Junta Calificadora de Oficiales Generales, habían quedado atrás, los conocedores del Ejército estimaban que se habían abierto dos posibilidades, contradictorias y excluyentes.

En la tesis "buena", se podía presumir que el comandante en Jefe preparaba una profunda renovación del Ejército con el fin eventual de liberarlo de las cargas políticas para 1989.

En la tesis "mala", se aventuraba que la preparación tenía el signo inverso y estaba siendo ejecutada con el propósito de contar con un alto mando incondicional y monolíticamente alineado para enfrentar el período crítico del 89.

Había dos razones para estos análisis. Primero, los sorprendentes cambios en la cúpula militar durante noviembre, que implicaron la reformulación de la Junta, la Vicecomandancia en Jefe y el equipo militar de asesoría directa al Presidente.

Segundo, el enorme desorden producido en las nuevas destinaciones, en virtud del cual quedaron alteradas las correlaciones entre cargos y antigüedades.

Ambos factores crearon un clima de inestabilidad que una fuente definió así:

- Es como si se tratara de un alto mando en tránsito, pero sin dirección conocida. Muchas de las destinaciones asignadas para 1986 tienen aspecto inestable, cuando no preanuncian el fin de una que otra carrera.





DANÚS Y MEDINA

Ocurrió ya con el brigadier general Sergio Pérez Hormazábal, quien fue pasado a retiro a pesar de ser considerado uno de los oficiales más brillantes del Ejército y de haber ocupado tres cargos ministeriales: Odeplan, Economía y Corfo.

Caso diferente es el del mayor general Luis Danús Covián, quien continúa como intendente de la XII Región y comandante de la Región Militar Austral, aunque por antigüedad debió pasar a la tercera jerarquía, el Estado Mayor del Ejército. Danús llegó a Punta Arenas marcando ostensiblemente la diferencia con su antecesor (Juan Guillermo Toro Dávila) a través del diálogo fluido con la Iglesia Católica y de gestos públicos en favor de la reconciliación. La semana pasada, poco después de que el vicecomandante, teniente general Santiago Sinclair, rechazara una invitación de EE.UU., Danús recibió en Punta Arenas al embajador norteamericano Harry Barnes y conversó con él privadamente durante dos horas.

Durante algún tiempo, Danús tuvo como su subordinado (comandante de la Quinta División) al entonces brigadier general Jorge O'Ryan Balbontín.

O'Ryan ascendió a mayor general e inmediatamente sobrepasó el puesto de Danús, ocupando el Estado Mayor. Su octava antigüedad no impidió que ocupara el tercer cargo.

Pero el salto de O'Ryan dejó también en evidencia la feble situación de otro oficial: el mayor general Alejandro Medina Lois. En el ejército tiene tanta importancia ser "más viejo" como ser "el mejor" dentro de su promoción. Pues bien: O'Ryan y Medina son de la misma promoción, pero éste tenía un lugar más alto en ella (era el segundo; René Escarriaza, el primero, murió en 1979). Sin embargo, Medina sigue en el Estado Mayor de la Defensa Nacional, un puesto bastante más bajo. Con un agravante: hasta hace poco tiempo, ese cargo era básicamente transitorio, pues se rotaban en él miembros de las distintas Fuerzas Armadas.

Si se mira la importancia propiamente militar de los cargos, la actual cúpula del Ejército está formada por Pinochet, Sinclair, O'Ryan, Manuel Barros Recabarren (Inspector General) y el brigadier general Carlos Ojeda Vargas (comandante de la Guarnición de Santiago).

La de Ojeda es otra promoción espectacular. Aunque sólo fue ascendido al generalato hace cuatro años, saltó a un puesto crucial. Tanto, que su antecesor fue un mayor general, René Vidal Basauri. ¿Implica ello una situación transitoria o una carrera velocísima?

#### DESGRACIA TOTAL DE BENAVIDES

Lo seguro es que para Pinochet estos desplazamientos tienen un carácter funcional. El jueves 3, en una sesión de gabinete, el gobernante expresó de viva voz su indignación por la inaudita agresión a puñaladas a un carabinero y por el asesinato de un dirigente de la UDI. Propuso medidas severas. Pero para ello no acudió al encargado civil del orden público -el ministro del Interior- sino al Ejército, y en particular a Ojeda:



éste dictó el bando Nº 43, sobre restricciones al derecho de reunión, una disposición que, junto con salir al paso de la decisión judicial que autorizó la asamblea de los Colegios Profesionales, establece una especie de "advertencia militar" a la oposición.

Pero al día siguiente la advertencia pareció excesiva. El general dictó un nuevo bando, el Nº 44, para limitar el Nº 43.

La misma duda que con Ojeda se presenta si se mira la importancia política de los cargos y se revisa la situación del brigadier general Sergio Valenzuela Ramírez. A pesar de que ingresó al cuerpo de generales recién el año pasado, su cargo de ministro secretario general de la Presidencia lo pone en la situación que tenía el hoy segundo hombre del Ejército, teniente general Santiago Sinclair.

Disidencia versus lealtad incondicional: estos criterios, explícitos en los discursos militares de la semana pasada, parecen estar implícitos en el proceso de promoción y destinaciones.

Y producen efectos "de arrastre". Cuando el teniente general César Benavides fue removido de la Junta, salió con él su jefe de gabinete, el brigadier general Washington García. De uno de los puestos políticos más relevantes, García pasó a ocupar un cargo administrativo interno: director de Racionalización y Desarrollo.

De los cuatro miembros militares de la IV Comisión Legislativa, dos -precisamente los más cercanos a Benavides- fueron reemplazados ipso facto por el nuevo titular de la Junta, el teniente general Julio Canessa.

#### " ¿ Q U E   L E S   P A R E C E ? "

Cuando los cambios de noviembre sacudieron la cúpula militar, se especuló si la asunción de la Vicecomandancia por Sinclair -hombre de la más absoluta confianza de Pinochet- significaría la preparación de un cuadro militar "de máxima seguridad" para los próximos años.

Los rasgos de fuerte deliberación política exhibidos la semana pasada indican algo, pero no esclarecen la duda central: ¿qué prepara Pinochet?

Puentes confiables dijeron que la eventual candidatura del comandante en Jefe para 1989 no es un hecho claramente aceptado dentro del Ejército, entre otras razones porque ha sido muy escasamente discutido.

En cambio, entre los uniformados no parece descartada la posibilidad de que Pinochet esté buscando no su propia prolongación en el poder, sino su sustitución... por otro uniformado.

Hace algunas semanas, Pinochet asistió con parte de su gabinete a un "rancho de cuartel" con oficiales de la Guarnición de Santiago. En un momento se acercó al mayor general Sergio Badiola Broberg (recién trasladado de la Dirección de Deportes a la Dirección de Operaciones), lo tomó por los hombros y dijo a sus contertulios:

- ¿Y? ¿Qué les parece? ¿No podría ser el hombre en el futuro?

Aunque los testigos subrayan que el tono empleado por Pinochet era manifiestamente de broma, y aun por encima del nombre mismo, hubo ese día la sensación de que el capitán general estaba pensando realmente en una transición militar.

#### EL AREA POLITICA Y LOS CUARTELES

No se conoce la fórmula real para una operación de este tipo. Si no son eliminados antes del escalafón, los hombres de la generación de Badiola estarán en 1989 en el momento de su retiro... o de su ingreso a la cúpula máxima, como tenientes generales. En el alto mando militar estará la promoción inmediatamente posterior (Gastón Brez, Arturo Alvarez, Belarmino López, Eduardo Ibañez Tillería, César Manríquez).

Lo que sí puede darse por hecho es que en los pasados seis meses tanto el capitán general como sus hombres más cercanos han comenzado a conceder una importancia creciente al Ejército. No sólo las reuniones ampliadas con la oficialidad de



Santiago y las visitas a unidades militares de provincias son más frecuentes que antes, sino que se han estrechado los lazos entre los uniformados que trabajan en el "área política" con los que están en los cuarteles.

Canessa ha marcado especialmente esta diferencia con respecto a lo que fue la gestión de Denavides como miembro de la Junta. Mientras éste último no tenía por costumbre asistir a las ceremonias institucionales menores, Canessa está presente en casi todas.

¿Apuntaba a estos hechos el almirante José Toribio Merino cuando opinó que no sería conveniente que los militares tuvieran derecho a voto en el plebiscito previsto para 1989?

Se sabe, al menos, que las palabras del almirante fueron debatidas en el Ejército. Los discursos de la semana pasada pudieron ser una respuesta.

Ascanio Cavallo

( Revista "HOY" - 7-4-86 )



General Julio Canessa

## TERROR EN LAS UNIVERSIDADES ¿LA LETRA CON SANGRE ENTRA?

"Desde el poder central, manejado por el rector delegado, el estudiante es mirado como sospechoso. Lo mismo ocurre con los profesores".

Tal visión corresponde exactamente a la realidad que viven las universidades chilenas bajo el régimen militar de Augusto Pinochet. Los cuerpos policiales internos, los supuestos "estudiantes" que actúan espionando a alumnos y profesores, las medidas disciplinarias, los controles a la entrada y salida de clases y las constantes invasiones de policías armados hasta los dientes, reflejan bien a las claras lo que la dictadura entiende por Educación Superior.

Los detalles de cómo opera toda esta maquinaria represiva quedaron recientemente al descubierto tras conocerse la denuncia formulada por el Doctor Jorge Zanelli Iglesias, académico de la Universidad de Santiago, ex Universidad Técnica del Estado.

El profesor Zanelli relata: "El control de entrada es riguroso. Todos los profesores deben firmar un registro de entrada y salida. Además deben llevar prendida una credencial.

y existe una sirena que suena en ciertos momentos para indicar que la gente tiene quince minutos para abandonar el recinto universitario".

"Durante las vacaciones de verano, añade el académico de la Universidad de Santiago, el local es sellado. Cierran con candado las rejas, pero además le ponen papel engomado a las puertas y ventanas de las salas de clases y oficinas, para que nadie pueda entrar. Hay una gran profusión de rejas.. Todo está enrejado. Como en los recintos militares. No hay ningún lugar, dentro de la Universidad, al cual se pueda ingresar sin tener que atravesar una reja con un portón que está vigilado por un guardia...".

#### ¿ LA LETRA CON SANGRE ENTRA?

Tal parece ser el sistema que la dictadura ha adoptado dentro de las universidades chilenas. El profesor Zanelli lo explica así: "Los guardias internos pertenecen a la planta de la USACH, andan vestidos con uniformes, y para reprimir a los estudiantes usan unos bastones especiales que junto con golpear producen una fuerte descarga eléctrica".

El punto culminante de la represión dentro de las universidades se produce cuando Carabineros asalta, en tenida de combate, las salas de clases, laboratorios y oficinas. El doctor Zanelli lo relata señalando:

"Los estudiantes son duramente reprimidos dentro del recinto universitario. Yo lo he visto. Se invita a los carabineros a entrar, con el consentimiento del rector, para que golpeen a los alumnos y para que los pongan a disposición del Ministerio del Interior. Los he visto entrar a las oficinas y a los laboratorios, persiguiendo a los estudiantes como si fueran ratones. Hay una connivencia estrecha entre el rector Brigadier General Patricio Gualda y las fuerzas policiales. Así reprimen".

#### ACADEMICOS PERSEGUIDOS

No sólo a los estudiantes se les reprime en las universidades, también se ejerce una constante y odiosa persecución contra el personal docente. El doctor Zanelli Iglesias denuncia:



Estudiantes enfrentan a garkas

"A los académicos los reprimen más sutilmente. Los obligan a colaborar en la identificación de aquellos a quienes llaman "los malos elementos", los estudiantes que protestan. Los profesores son llamados a la Oficina de Control Interno, que es como la Gestapo de la USACH. Allí les muestran las fotografías de los estudiantes, tomadas por los guardias y se les ordena: "¡Identifíquelo!". Muchos se han visto obligados a hacerlo"... Por otra parte, prosigue en su denuncia el profesor Zanelli, existe un código de ética, que se aplica a los estudiantes a través del cual éstos pierden sus derechos por el solo hecho de sospecharse de que han tomado parte en alguna actividad política. Las sanciones van desde la amonestación a la suspensión por seis semestres y la expulsión definitiva".

El académico de la Universidad de Santiago señala en su denuncia que los propios guardias se transforman en testigos de cargo al momento de someterse a un alumno a sumario interno:



"Los testimonios que sustentan los sumarios que se les hacen a los estudiantes antes de expulsarlos, son entregados por los guardias de seguridad. Ellos son los que vigilan. Pero no sólo ellos. Yo he visto, más de una vez, a civiles confundidos con los estudiantes, que van junto a los carabineros indicándoles con el dedo a quiénes tienen que detener".

#### LA REPRESION ECONOMICA

Los rectores delegados tienen en sus manos otras formas de presión. El doctor Zanelli se refiere a ellas en su denuncia, señalando: "Aparte de todas estas presiones, existe la presión económica. El otorgamiento de crédito fiscal es una atribución del rector. El decide si se le concede el crédito a un estudiante o no. Y él determina si se debe sancionar a un estudiante quitándole el crédito fiscal que se le ha concedido. A ello se suma la presión académica, que es excesiva. Tienen un recargo de horario. No pueden reprobar más de una vez un mismo ramo en toda la carrera. No pueden atrasarse más de un año en su profesión".

El académico de la Universidad de Santiago da cuenta de cuáles son los resultados de esta política del "garrote" aplicada en las casas de estudios superiores y denuncia: "El resultado de estas presiones es el bajo rendimiento de los estudiantes y el alto índice de deserción que hay en la USACH. La universidad tiene cerca de 13 mil alumnos. El año pasado se fueron mil 700 estudiantes después del primer semestre y dos mil durante el segundo. Los que van quedando están agotados. Una muestra de ese agotamiento psicológico es que durante 1985 las horas del psicólogo de la universidad estaban todas pedidas. Había que tomar hora con seis meses de anticipación".

#### GURKAS PEDAGOGICOS

Entre los numerosos grupos represivos de que dispone el régimen militar figuran en lugar destacado por su brutalidad los "Gurkas criollos". Policías entrenados especialmente para atacar manifestantes con técnicas de karate y objetos contundentes. Varios periodistas y dirigentes opositores han sufrido

las consecuencias de las acciones represivas de estos agentes. En las universidades también operan ejerciendo una "pedagogía" un tanto extraña. El doctor Jorge Zanelli se refiere a estos "profesores": "En la USACH hay soplones y por lo menos tres gurkas que están identificados como estudiantes regulares de la universidad. Gurkas que le pegaron a un periodista. Dentro de las clases hay además informantes. En más de una ocasión ha ocurrido que el profesor termina la clase y veinte minutos después ha sido citado al departamento que corresponde y le han llamado la atención por una frase que dijo durante la clase."

#### CORONEL ENSEÑARA INGLES

Los rectores delegados nombrados por Pinochet también pueden contratar o despedir personal docente. El académico de la Universidad de Santiago denuncia como opera este sistema: "Existe una gran inestabilidad laboral. En cualquier momento se puede ser expulsado. Y así como hay arbitrariedades en los despidos, la hay también en las contrataciones. Se emplean personas sin consultar a los académicos de cada unidad. Se contrata a un profesor para un departamento y el resto de los profesores sólo se entera cuando llega el nuevo. Recientemente han expulsado a dos de los académicos del Departamento de Física: Roberto Hojman y Carlos Esparza, y han contratado, sin consultarle a nadie, al Coronel Luis Fontaine como profesor de inglés en el Departamento de Idiomas. Si, no es mentira, el coronel Fontaine dará clases de inglés este año"...

El doctor Jorge Zanelli termina señalando en su denuncia sobre el terror dentro de la Universidad de Santiago: "La USACH es la negación misma de lo que debe ser una universidad, no hay preocupación por el académico ni por el estudiante, todo se resuelve mediante órdenes militares".

#### DEMOCRATIZAR LAS UNIVERSIDADES

La represión desatada por la dictadura dentro de las universidades chilenas ha llevado a académicos y estudiantes a exigir la renuncia de los rectores delegados y la democratización de las casas de estudios superiores. A la política del "garrote",



los jóvenes y profesores responden con acciones unitarias paralizándolo sus actividades en todo el país.

Las recientes movilizaciones estudiantiles y de académicos han demostrado claramente que los universitarios no están dispuestos a seguir siendo violentados por la política educacional del régimen. Al mismo tiempo demuestran el alto espíritu de lucha que anima a alumnos y profesores en procura del objetivo central que es democratizar las universidades.

El terror seguirá siendo aplicado por la dictadura, pero los estudiantes y profesores no están dispuestos a seguir tolerando tal estado de cosas. Como lo señalaran los dirigentes estudiantiles: ¡La sublevación universitaria va!

Jorge Alvarado



Carabineros contra la UC

## OH, CHICHORNIA!...

La afirmación del almirante, que estamos divididos en nativos y moscovitas, es como para inquietarse.

Por mi parte, le encargué a un experto que me elaborase un árbol genealógico, gestión que les aconsejo. Asimismo, adquirí, aunque sin resultado, el libro Heráldicos y apellidos, para determinar si tuve como antepasado a Ivan el Terrible o algunos de sus siervos.

Hay un detalle que parece que me salva, si es que el haber nacido en Moscú fuera tan grande oprobio. Y es que el apellido de mi abuela materna era Merino, y si el almirante no es moscovita ella tampoco lo habría sido. Espero la indagación por parte de mi abuelo paterno.

Como es la Enciclopedia Británica la fuente donde el almirante suele beber el conocimiento y el saber, también recurrí a ella, pero no encontré ese valioso dato. Es posible que venga en la última edición. En la que consulté, se expresa





que la población chilena tiene la siguiente composición étnica: mestizos, 66 por ciento; españoles, 25 por ciento; indígenas, un cinco por ciento.

¡Qué extraño que tan valiosa enciclopedia no mencione a los moscovitas, pese a que serían mayoría en el país! Esto último lo deduzco de la acotación del almirante que "los nativos somos nosotros", es decir, los que están con el gobierno.

El hallazgo del almirante deberá incluirse en el libro de records y curiosidades que registra Guinness. Porque allí sólo se menciona el caso que Nueva York tenga más italianos que Roma. Ahora deberá añadir: "Y en Chile viven más moscovitas que en Moscú". Mayor gracia, pues Moscú tiene ocho millones de habitantes.

Este descubrimiento hace ver la imperiosa necesidad que se abra en Santiago un consulado soviético para atender a tanto connacional. El hecho que no existan relaciones diplomáticas no importa, ya que igual existe un consulado de Bolivia.

Un investigador podrá averiguar por qué no se encuentran en Chile seres provenientes de Leningrado, Kiev, Gorki, Minsk, Odesa y tantísima ciudad de esa nación, y sólo nos llegan moscovitas. No debe ser por razones climáticas.

Claro que no faltaron quienes trataron de buscar una doble intención en las palabras del almirante.

Un amigo me señaló: "Para mí que quiso echarle una talla a dos colegas de la Junta que tienen ascendencia teutónica".

Otro, más receloso, dijo: "Creo que con esto se abre el camino para aplicar la ley de extranjería a millones de habitantes aduciendo su condición de moscovitas".

También hubo quienes me plantearon una gran duda: "¿Los que no son nativos ni moscovitas, serán considerados apátridas?". Tal vez convendría que las diversas embajadas saliesen en protección de sus connacionales.

Urge una ley aclaratoria. Como la Junta la presidente el almirante podría despacharla. Se llamaría: "De los nativos y moscovitas, como también de otras minorías".

Hernán Millas  
("Semiserio" - "HOY" Nº 452)



El Almirante "Nativo"

## INMIGRANTES EN CHILE

En Europa Central existe la convicción de que México es el país en América Latina que a más luchadores antifascistas y perseguidos por los nacionalsocialistas y otros semejantes ha brindado refugio, antes de la última guerra mundial. Esto se debe al hecho, que México, aparte de aceptar desde 1933 hasta 1939 un número de refugiados más o menos correspondiente al de otros Estados latinoamericanos, permitió en 1940, durante y después de la batalla de Francia, a un grupo reducido de personalidades de renombre internacional, la entrada al país, cuando las fronteras de todos los otros Estados ya se encontraban firmemente cerradas. Los escritores Dodo Uhse, Ludwig Renn y la autora de la "Séptima Cruz", Anna Seghers, los políticos Paul Merker y Alexander Abusch se encontraron entre los que así pudieron salvar sus vidas.

Pero la gran corriente de la inmigración antifascista en América Latina no se dirigió a México. Creo que no hubo otro país en el continente americano que aceptara más inmigrantes españoles republicanos y perseguidos por el fascismo que Chile en el lapso desde la investidura de don Pedro Aguirre Cerda, pre-



sidente elegido por el Frente Popular, hasta el comienzo de la guerra. No era una inmigración dorada. No era una inmigración de personajes famosos ni de gente con mucho dinero. A la mayor parte de estos inmigrantes no se les exigía el pago de quinientos o de mil dólares por el permiso de entrada, como se hacía en otras partes del continente, no se les hacía víctimas de chantajes y de explotación. Pagaban los usuales derechos y recibían sus permisos, y sospecho, que en muchos casos hasta se les eximía del pago de estas expensas.

#### JEFES DE TALLER U OBREROS

No, no era una inmigración dorada, la que llegó a Chile en este corto lapso de tiempo. Era gente que no tenía más que sus dos manos y sus conocimientos y experiencias. Sin embargo, su llegada resultó provechosa para su nueva patria también. Hasta 1945 las grandes naciones imperialistas estaban tan ocupadas en la producción de armas, que muy pocas posibilidades les quedaban para aprovisionar a Chile con todo lo que antes se había importado. De comienzos modestos nació una industria propia chilena, que creció rápidamente y se mantuvo contra viento y marea también después de la guerra, hasta que Pinochet, ignorante y prepotente, liquidó una gran parte de ella, cediendo a la presión de sus amos norteamericanos. Una buena parte de estas industrias fue levantada por los inmigrantes recién llegados. Algunos eran fabricantes, otros jefes de taller u obreros.

Para contar los inmigrantes de habla alemana de renombre internacional, que llegaron a Chile y de los cuales yo me recuerdo, me bastan los dedos de una sola mano.

#### INCONFORABLE CONFUSION

El que llegó primero fue el médico y profesor universitario de fama internacional Georg Friedrich Nicolai del Berlín de antes de la primera guerra mundial. Era un pacifista conocido en toda Europa. Junto con Albert Einstein y con el astrónomo Wilhelm Förster, Nicolai publicó un "Llamado a los Europeos" contra el chauvinismo violento en Alemania y en otros Estados y en favor de la colaboración de los científicos para

la restitución de la paz. Perseguido por las autoridades del Kaiser Guillermo II., Nicolai se vio forzado a abandonar su patria. No se, cuándo él llegó a Chile pero allí vivía durante la segunda guerra mundial. Era un hombre muy respetado y seguía manteniendo en alto sus creencias humanistas, que ahora se manifestaban como decididas convicciones antifascistas.



Aguirre Cerda y doña Juanita

Personalmente lo ví una sola vez. Fue en ocasión de una conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. El profesor habló sobre problemas económicos de la época de la guerra, y el personaje que él eligió como ejemplo de pobreza y de necesidad era el culi chino. En alemán el culi se llama igual. Pero el profesor había aprendido, que en el idioma español las expresiones masculinas terminan en "o" y las femeninas en "a". Seguramente, la mujer del culi, él la hubiera llamado "cula", y de la misma manera, al culi le puso una "o" en vez de la "i". Toda la conferencia trataba del presente, del pasado y de las perspectivas futuras del "culo chino". Ejemplo de la cortesía típicamente chilena: no había intranquilidad en la sala, no se oía ni una risa, no se veía ni una sonrisa. Con toda seriedad, los doscientos o trescientos oyentes siguieron



sus palabras. El único, con un bochorno apenas soportable, era yo.

Solamente con remordimientos de conciencia cuento esta historia. No hay que mofarse de pequeños errores de personas bien intencionadas. E indudablemente, Georg Friedrich Nicolai, médico, científico y humanista fue uno de los mejores entre los que buscaron y encontraron refugio en la lejana República de Chile.

#### UN DUQUE POCO RECOMENDABLE

Un poco más complicado es el caso del segundo refugiado, del cual quiero rendir cuenta hoy. Para apreciarle bien, hay que remontarse a tiempos muy lejanos, a la época de la colonia, de los jesuitas y de los piratas en Chile. Pocos años después del saqueo y de la destrucción de La Serena por el pirata Bartolomé Sharp, en Europa, exhausta por terribles guerras, Turquía realizó una incursión y llegó en 1683 a las puertas de Viena. Durante meses la ciudad se defendió, hasta que fue liberada por los ejércitos aliados de Alemania, Austria y Polonia. Los turcos huyeron desbandados, dejando en el campo de batalla no solamente sus armas, sus carpas y sus muertos, sino también muchos sacos llenos de granos desconocidos hasta entonces en Austria. Era café, cuyo uso rápidamente fue aceptado por los vieneses y posteriormente por toda Europa. El gran comandante, que tan exitosamente había defendido a la ciudad contra los invasores, era el duque Rüdiger von Starhemberg. Su bis-bis-bisnieto se llamaba igual como su popular antepasado. Rüdiger von Starhemberg era tal vez unos veinte años más viejo que yo y también tenía planes para liberar a nuestra amada Austria. Naturalmente en el año 1933 no quería protegerla contra los turcos, sino liberarla del peligro comunista, socialista y de la democracia occidental. Su gran aliada era Italia. Starhemberg tenía su ejército particular, financiado por Mussolini, pobres diablos sin trabajo, que entraron en sus centurias, para recibir el magro pago, que el joven señor duque les dispensaba, y por el uniforme, llevando el cual no se necesitaba gastar la ropa propia. Este uniforme era muy parecido al de las tropas

"alpinieri" italianas. Parte de él era un sombrero casi sin ala y con una gran pluma pegada en el lado. Por esta pluma los fieles del señor duque fueron llamados los "cola de gallo". Cuando en 1933 en Austria se instaló el régimen fascista de Dollfuss y Schuschnigg, aliado con la Italia fascista, las tropas del duque Starhemberg eran para el nuevo régimen lo que eran en Alemania los SA y SS para Hitler.

En 1938 la "fidelidad eterna" de Mussolini expiró. Austria fue ocupada por los alemanes y el duque se vio obligado a buscar nuevos horizontes. Junto a su esposa, la actriz Nora Gregor, llegó a Chile. Entre los austriacos vivientes en Santiago se contaba, que los dos vivían muy retirados en Viña del Mar. Antes él había hecho tanta bulla, había gritado, amenazado, pregonado. Ahora no se le veía, ni se le oía. Su carrera de libertador de la patria había terminado definitivamente. Sin embargo, no queda duda, que el duque Rüdiger von Starhemberg era un renombrado refugiado antinazi. Antifascista no. Era fascista hasta la médula de los huesos.

#### UN TERCERO NO MEJOR QUE EL SEGUNDO

El lector habrá notado, que del primero al segundo personaje descritos en esta narración, existe un descenso marcado, en lo que a valor moral se refiere. Mucho me temo, que el tercero no es mejor que el segundo.

Egon Graf, hijo de una familia judía de Viena, en 1938 necesitaba con urgencia emigrar lo más antes posible, al igual que tantos otros. Ante la imposibilidad de conseguir un permiso de entrada al país, que había elegido como su domicilio futuro, Egon tuvo una idea genial. Consiguió ser adoptado por un pobre campesino de la patria de Platón y Aristóteles. De la noche a la mañana desaparecieron todas las dificultades. Egon Graf se llamaba ahora Egon Graf-Vutsinas y era ciudadano griego. ¡Con pasaporte griego! Sin dificultades Egon emprendió el viaje a Chile, su nueva patria.

Durante el viaje hubo un pequeño incidente. Al señor Graf-Vutsinas se le cayó al mar el guión, que se encontraba entre sus dos apellidos. Cuando arribó a Chile se llamaba Egon



Graf Vutsinas. Resultó, que ésto tenía sus ventajas. Le era mucho más fácil conseguir créditos bancarios para instalar en el Teatro Principal de Santiago el primer cine de noticiarios en Chile, llamándose Graf Vutsinas sin guión en vez de con guión. Para esto hay que saber, que Graf significa en el idioma alemán "conde". Y hay que saber, que en ninguna parte del mundo la nobleza goza de tanta simpatía y estimación como en las viejas repúblicas, en las cuales ya se han olvidado los dolores de cabeza, que antaño sus nobles les causaban.

Sin duda esta historia tiene algo de cuento de hadas y hubiera entusiasmado hasta a los hermanos Grimm. Podríamos terminar aquí el cuento de la gestación de una nueva estirpe griega de sangre azul. Gestación que se realizó en un país lejano, allende los mares y detrás de las montañas, y esto en plena época republicana, diciendo: "Feliz y contento, el señor conde se ocupaba de este día en adelante de su cine "Principal" y de muchos otros negocios, y si no se ha muerto está viviendo todavía. Pero por desgracia en este cuento hay un último capítulo.



Resulta que el conde Egon se olvidó que ha sido el pueblo de Chile, que le salvó, cuando su existencia más peligraba. Llegado el momento oportuno, Graf-Vutsinas se desenmascaró como fiel seguidor del "generalísimo" Pinochet. Hace algunos años encontré en el periódico "Die Welt" de Alemania Federal un largo artículo del noble griego-chileno, alabando a Pinochet, a su régimen y buscando a inversionistas que en Chile encontrarían el paraíso: Un gran mercado, tranquilidad social y especialmente mano de obra baratísima. La última mentira en esta publicación era la firma: Egon Graf Vutsinas.

## EL TENEBROSO RAUFF

Aún peor que los dos últimos resultó el inmigrante, al cual quiero referirme ahora. Cuando en 1947 el presidente González Videla traicionó al pueblo de Chile y olvidó todas sus promesas, vendió también sus hasta entonces pregonadas convicciones humanistas y entregó su corazón al fascismo y a los fascistas. Ayudados y protegidos por los Estados Unidos y por la iglesia católica del Papa Pío XI entraron nuevos refugiados a Chile. Llegaron como las ratas, de noche y buscando rápidamente escondrijos, donde cobijarse. Entre ellos había uno que era un especialista e inventor famoso. Especialista en torturas e inventor de los camiones de la muerte. Viajando en ellos, las víctimas fueron asesinadas por el gas monóxido que emanaba del motor, mientras el chofer llevaba la "carga" a las fosas, a las cuales los cadáveres aún tibios fueron echados. El señor Walter Rauff buscó refugio y olvido en Punta Arenas hasta que, después del golpe de los militares, pudo seguir en su especialidad como consejero apreciado de Pinochet. Por desgracia, hace algún tiempo él se ha muerto, librándose así del castigo merecido.

Me sobra un dedo, he ocupado solamente cuatro, para contar los refugiados famosos de habla alemana, que encontraron asilo en Chile desde que yo me siento ligado a ese país. ¿No habrá nunca un quinto, que ocupará el lugar vacío? ¿cuál será el próximo exiliado, que seguirá en la línea de los

"famosos"? Uno peor que su antecesor Rauff no puede haber. Pero puedo imaginarme una persona, una única persona que goza de las mismas calidades morales del especialista de la muerte, que dentro del futuro próximo puede verse en la necesidad de emprender tal viaje. No se trata de un alemán, y el itinerario esta vez no terminará, sino que empezará en Chile. Como usted, amable lector ya habrá adivinado estoy pensando en el viaje al exilio del "generalísimo" Pinochet personalmente.

Aunque veo dos impedimentos grandes. Con esta fama, que él tiene ¿cuál será el país que lo aceptará? Y aparte de esto ¿le alcanzará la inteligencia para arrancar a tiempo?

Walter Klein



## CULTURA

# LAS OBRAS Y LOS PERSONAJES DEL GRUPO "QUILODRAN"

En este invierno europeo que no se va del todo aún, por la mañana de un sábado, no más abrir un paquetito llegado desde Ecuador que contenía dos novelas del ecuatoriano Pedro Jorge Vera, un poemario y una carta, mi esposa me propuso escucha este encabezamiento y adivina quién te escribe: "Recordado y lejano siciliano...", etc.

- ¡Oscaracho! ¡Oscar Vásquez!

Mi entusiasmo, sumado a cuanto decía aquella carta, a la lectura de sus poemas, tuvo la virtud de ahuyentar momentáneamente nuestro exilio, y, retrotraerme a la magia de la amistad presente pero degustada en épocas añejas; amistad y creación artística amamantada con nuestro compromiso militante y con las penurias y esperanzas de nuestro pueblo. Oigamos al propio Oscarín aseverarlo en "El esplendor de los calcinados", en su Pospoema Tres:

"Por los confraternos que dejé de ver,/ por Juan Catalán, el Chueco López,/robles de innumerable amistad;/por Pedro de Franklin, Salvattori,/Jerez, Guíñez, Alfonso Gómez, Bascañán, los Rojas/, Rolando antiguo y Torrente, siempre próximos/cuando



amaestrando soledades/escucho aguaceros crepusculares/o coros de ranas rompiendo los silencios;/ por los clanes de uribes, elguetas y cabreras, de la foto ya amarilla, resquebrajada, adolescente, /y en la misma instantánea los cacos, /los catos, los tanos, granifos y saavedras con sus carnavalescos gestos;/ por Bigoteviejo, Pellucotango/ y los idos a la historia de la palestrada brava;/por esas calles del Polígono, Quinta Normal y San Miguel, /trajinadas y gastadas de pasado lógico/pero quebradas y abrumadas de presente;/ por el lejanocercano huaso Campos/libando en El Refugio, mientras pulsea metáforas rebeldes/olor a parra y trigo, /con toque de brisas abrigadoras y campestres;/ por Tellierausente con sus memoriales láricos y boscosamente tiernos;/por el trauco Cárdenas con su voz y garganta/ tan precisamente cárdenas de poesía, / pentagrama y vasos que desde un marzo no tengo ecos;/ y por Morales Fuentes, distanciado Miguel/herrerovate o vateherrero/ que forjaba odas a golpe de yunque y poros/ de sus marías, marisa, maranielas y marietas, / ellos tendrán que envejecer tristemente/hasta que la epidermis se les pegue a los huesos, / hasta que las cuencas de sus calaveras/sólo sean el magro vestigio/ de una pieza arqueológica, un no lejano día..."

#### LOS RECORDADOS

¿A quiénes alude este poemario impreso por el Departamento de Cultura de la Universidad Central de Ecuador, 1985? ¿A quiénes corporizan estas nostalgias?

En primer lugar, Oscar Vásquez re-crea un mundo de ayer despedazado hoy, ausente hoy, que, para casi toda nuestra promoción, se nos había convertido en la referencia testificante de nuestro nacimiento literario: ese mundo de un Chile existente hasta 1973, enmarcado dentro de los aconteceres dramáticos de un continente en ebullición social. En segundo lugar su memoria golosa, sensual, practica una especie de recuento poético mediante lo cual las personas adquieren un peso terrenal, una estatura lírico-actuante que deja en claro su participación en sucesos político-sociales, victorias, tragedias, sencillas alegrías. amores, aromas, bares, calles y barrios de Santiago,

ciudades chilenas, marea, cordillera, ausencia, exilio, vida!. Para quienes vivimos intensamente ese mundo y aquella época, "El esplendor de los calcinados" representa, al igual que diversas obras de chilenos exiliados, un brusco retorno mental a la patria impedida. Y, por añadidura, estas interrogantes impenitentes, repetida y constante marea que viene y va, que va y viene: ¿hacia cuáles destinos fueron aventados estos trabajadores del arte y la cultura? ¿quiénes sobreviven aún? ¿quiénes se mantienen fieles luchadores contra la tiranía actual?

#### El Grupo de Arte "Quilodrán".-

Hacia fines de los 50 o principios de los 60 éramos un puñado de jóvenes escritores, pintores, músicos, periodistas, la mayoría semicesantes, semienganchados en inestables y peregrinos oficios o menesteres que nos quitaban días para dedicarlos a nuestra creación. Al decir del norteamericano Irving Wallace, esa compulsión por conseguirnos el sustento nos convertía en "caballeros de los domingos", esto es, sufríamos parecidos agobios a los del marinero de York, el notable Daniel Defoe, quien en 1692, acosado por las deudas y una quiebra comercial, debía ocultarse de sus acreedores 6 días a la semana, y permitir el reaparecimiento en público al autor de "Vida y extrañas y sorprendentes aventuras de Robinson Crusoe" tan sólo los domingos, cuando los alguaciles se hallaban impedidos de esgrimir el garrote de la ley. Utilizando este parangón, éramos jóvenes artistas que tan sólo el fin de semana reaparecíamos a ejercer nuestro amor con el arte. O, al menos, lo intentábamos.

A duras penas yo mantenía una oficina para instalaciones eléctricas, calle Bandera frente al cine Metro. Allí venían a improvisar tertulia numerosos amigos, casi ningún cliente. Cierta sábado, al mediodía, Jorge Tellier y Rolando Cárdenas me pasaron a buscar para bautizar un libró recién aparecido, hoy ya no sé si "Tránsito breve" o "El invierno en la provincia" de Rolando, quizás se tratara de "El árbol de la memoria" o "El cielo cae con las hojas" de Jorge. Con ellos venía un muchachón tosco, rizados negros y en desorden, macizo, ataviado con brillosos pantalones negros, rodilludos, y una chaqueta ploma



que no le cruzaba en el abdomen. En los bolsillos de ella, haciendo contrapeso a cada costado, asomaban papeles, recortes de periódicos, libretas, increíbles cachureos acumulados durante su ejercicio profesional.

- Este es el hijo menor de Nicomedes Guzmán, presentó Rolando: a su lado se veía ciertamente diminuto y endeble de físico.

- Podríamos relativizar las herencias paternas, intervino Tellier un poco al desgaire, susurrante, al parecer dándole importancia a los planos eléctricos que colgaban en los muros de aquella oficina.- Oscarín es poeta y narrador, seguro que tú has leído sus comentarios deportivos. Todos lo conocemos como don casca.

Oscar Vásquez extendió su manaza hacia la mía y dijo: ya que nos hallamos en calle bandera, podemos ir al cinzano, nos queda más cerca.



Grabado de Hermosilla Alvarez

Tal vez en aquel antiguo bar esquina de Huérfanos, brotó la primera simiente del Grupo de Arte "Quilodrán". Allí, al rato, se nos juntaron Tomás Gordo, Sergio Macías, Ronnie Muñoz Martineaux. Curioso: Jorge Tellier ya había dado a conocer los rudimentos teóricos de su "poesía de los lares", pero nunca -¡que no me falle la memoria!- él ejerció proselitismo ni tampoco rechazo si alguno de nosotros se mostraba escéptico con sus principios estéticos. Lo veo callado, irónico, buenísimo amigo, el más sabihondo poeta acerca de la creación poética universal, enemigo de aspavientos o poses en primer plano, conocedor de la historia del tango y regular intérprete, perito en la historia del boxeo, conocedor de las carreras hípicas, tranquilo, quitado de bulla. En cambio, a varios de los demás, innumerables acontecimientos sociales de la época nos hacían hervir de euforia; más de una ocasión nuestras discusiones acabaron a puñetazos; queríamos quemarle los pies de barro a las estatuas intelectualoides: sobraban demasiadas, pregonábamos.

No sé si Sergio Macías Brevis, el poeta nacido en Gorbea, hoy en España, fue quien propuso la creación del Grupo. O quizás lo fuera Rolando Cárdenas, el poeta-invunche venido desde Punta Arenas. O a lo mejor el propio Oscar Vásquez. Muchos de nosotros, iconoclastas, quienes recién estrenábamos pantalones largos como autores de algún librito autoeditado y prometedor, (el cual, releído a la distancia de sobre dos décadas, hoy se reduce a éso, a una promesa, simplemente), nos sentíamos hastiados de una literatura tangencial, de un arte al cual suponíamos carente de compromiso social, falto de garra: nuestra poesía debe asistir a las concentraciones populares, debe defenderse a pedradas del Grupo Móvil, la literatura es un arma de combate escribió alguno de nosotros. Nos sentíamos aplastados por las poses señoriales, reminiscencias de mausoleos, que "fantasmeaban" la Casa del Escritor en calle Almirante Simpson. Hicimos notar público repudio a pueriles querellas generacionales, o a malintencionados ataques contra los maestros mayores agrupados en la Generación del 38.



- ¡Toda querrela generacional acaba por convertirse en verdadera trampa que nos desvirtúa la lucha de clases!, proclamó apasionado Ronnie Muñoz en el Refugio López Velarde, una de tantas noches, cuando intentábamos aunar criterios en el CUP de los escritores, cuando muchos de nosotros nos habíamos entregado a horario completo, o parcial, a la gestación del triunfo de la Unidad Popular.

#### EN EL BAR "EL MANCHAO"

Suave, trasudando elegancia, al estilo de un torero eximio que sortea un Miura asolapado con la perfección de una verónica, Jorge Tellier supo poner poéticamente las cosas en su lugar creando su magnífico "El año 38".

¿ A quién rendía culto este nombre que elegimos para nuestro Grupo? Quilodrán se llama el protagonista de "La sangre y la esperanza", aquel obrero ferroviario al cual veíamos caminar a grandes zancadas en las madrugadas lluviosas por el barrio García Reyes con Mapocho, acercándose a los antiguos hangares que daban cobijo a los tranvías; al cual sabíamos preocupado por la suerte de los trabajadores y lo suponíamos activista organizador del gremio, apaleado en los ataques policiales durante las huelgas. No nos cupo dudas, era el personaje-símbolo con que podía identificarse nuestra clase obrera. Se nos vino en antojo reunirnos por la tarde, a mediados de semana, en el bar "El Manchao", calle Chiloé frente al Matadero Municipal de Santiago, donde proclamamos la fundación del Grupo de Arte Quilodrán. Existe un acta firmada (¿o ya desapareció?). Existe la cubierta de una mesa en el Refugio López Velarde, encima de la cual, a medida que se iban integrando al grupo, iban agregándose los nombres de sus miembros (¿o esa mesa ya fue barnizada con otros colores?) Existe también una filmación aficionada (¿o ya fue quemada también?) Marino Alvear, protagonista de una novela que tengo en barbecho, acosado por la lejanía en su exilio obligatorio, rememora aquella tarde de nacimiento: "... leyendo el Gramma en La Habana, no vale la pena que por tanto cariño me ponga a llorar... Echo de menos a mi gente y a mis guapos botellones de pipeño rindiendo honores a una sarta de chunchules dorados en El Manchao del barrio Matadero, espeso

el humo de los cigarrillos a tal punto que daban ganas de hendirlo a puñaladas en esas habitaciones de techos altos sostenidos por vigas al descubierto malamente cepilladas. Aromas de comistrajos impregnaban las vestimentas de los clientes, y eran momentáneamente tan poderosos como el olor del vino dominante, que al fin lograba imponerse con reciedumbres de macho enamorado a su hembra. Varios canillitas bebían en silencio respetuoso, embobados por ese cabezón corpulento y de tiernos rizos cortos: Don Casca, el más choro de los comentaristas deportivos, cuya foto aparecía semanalmente en los periódicos que ellos voceaban, se ha puesto a cantar porque no engraso los ejes me llaman abandonaoos... si a mí me gustan que suenen pa que los quiero engrasaoos... Los matarifes fortachos, de delantales hasta las rodillas donde en algún remoto pasado el blanco desconocía las huellas de la sangre, escuchan boquiabiertos a medida que crece el desacuerdo en nuestra barra: Mario Rojas Lobo nunca ha sido un pintor genial sino un pergenio loco, y tú no te das por aludido, ¡malhayas la virgen que os parió! aúllas mientras has empezado a filmarnos con una cámara de 8 mm. Te ves alto, buenmozo, se te erizan tus bigotes dalianos faltos de gomina. Meses más tarde, al proyectar la película, los protagonistas corríamos de un rincón a otro, pequeños seres de juguete movidos a cuerda, semejantes a esos noticiarios Movietone a principios de siglo. A nadie nos quedó nada claro, gesticulábamos cual aspas de molino dislocadas, un poco al estilo de las musarañas de Max Ligidner en sus mejores éxitos del cine mudo. Y en la sábana que servía de pantalla se nos apareció Tito Palestro algo desfavorecido con sus enormes bigotazos que se le metían en una enorme boca, igual de ancha que todo su rostro ancho: discurseaba trepado sobre un piso de madera y algunos lo rodeábamos -botella en mano- mirando hacia lo alto tal vez pensando en las próximas elecciones a diputados..."

#### Nuestro quehacer artístico, nuestro compromiso social

El primer número de "Puro Chile", ¿1968?, fue lanzado con una lista de profesionales, intelectuales, artistas, cuya adhesión a la candidatura de Salvador Allende era un mentís al intento de separar irreconciliablemente a los trabajadores



del arte y la cultura nacional de los problemas impostergables que sufre nuestro pueblo. Esa adhesión dejó en claro la posibilidad que los intelectuales provenientes de la burguesía progresista y de las capas medias, también pueden ser capaces de cerrar filas en torno a una unidad patriótica, en la que participa la clase obrera como núcleo, habida cuenta de sus variados matices ideológicos y diversidades específicas.

Me parece estar leyendo la rotunda afirmación: casi el ciento por ciento de los artistas y escritores están con Allende. No faltó en el CUP de escritores el cauteloso que opinara: esto debe demostrarse con hechos. Ojalá mis recuerdos no pequen de vestir a los integrantes del Grupo Quilodrán con oropeles de humo. A uno de sus miembros le nació la idea de llevar a cabo "La Gran Maratón de la Poesía Chilena", homenaje a la candidatura de Salvador Allende, 24 horas ininterrumpidas que los propios autores leímos nuestra producción en ¿una carpa? o ¿local semiabierto en Alameda al llegar a Vicuña Mackenna? , ¿o todo sucedió en calle Marcoleta? Hubo algunos que resistieron insomnes las 24 horas; hubo quienes descabezaban su sueñito y volvían a leer; hubo espectadores que a la medianoche, anónimos, brumosos, aparecían con un termo o una humilde ollita azul y humeante, para agasajarnos con café y pisco; hubo poetas venidos desde lejanas provincias, a quienes fue menester retenerlos más de la cuenta, pues resultó ímprobable reunir los pesos para sus pasajes de regreso. Sospecho que a Eulogio Joel, (motejado por nosotros Crespín I a causa de su cabellera rizada, siempre brillante, al parecer siempre recién salida de la ducha), y al fallecido Victor Franzani, Premio Municipal de Poesía y genial buscador de nombres poéticos para las calles donde vivían sus amigos, se les ocurrió ofrecer esta experiencia maratónica a los compañeros responsables de organizar el Espectáculo Artístico de la Alegría, en diversos escenarios ubicados a lo largo de la Alameda, noviembre de 1970, con motivo de la asunción presidencial de S. Allende. Arriba de esos escenarios un hombre alto, flaco, desgarrado, algo encorvado, con pinta de gringo y acento gaucho, también saludó el triunfo, ante un público que quizás apenas conociera su nombre de oídas: Julio Cortázar.



Grabado de Santos Chavez

Estas, añadidas a innumerables actividades artístico-cultural previas a 1970, durante el Gobierno Popular sirvieron de base al Tren de la Cultura, formidable avanzada ideológica que recorrió el país llevando consigo el teatro, la pintura, la música, el ballet, la literatura, en fin, la luz hacia esos apartados, abandonados, olvidados caceríos y villorrios donde antes de la creación de aquél sus míseros habitantes jamás supieron qué significa luz.

#### LA REVISTA "QUILODRÁN"

Impresos a mimeógrafos alcanzaron a publicarse unos pocos ejemplares de la revista "Quilodrán", diseñada con viñetas, dibujos o gráficos de los maestros Mario Zapata, Rafael Ampuero, Santos Chávez. Allí dimos a conocer poemas y cuentos,



algún artículo teórico, una entrevista a Osvaldo Guayasamín realizada por Mario Macías, entonces viajero "a dedo" decidido a conocer Europa. La imprimíamos al alero generoso de la Confederación de los Trabajadores del Cobre, en cuya sede ubicada en Mac Iver con Agustinas, el poeta y periodista Eulogio Joel redactaba y editaba el ¿semamario? de la Confederación. Nos propusimos la aventura de editar libros, y en la colección "Quilodrán" se publicó "Chacharacha" y otros relatos", de Oscar Vásquez, 1972, aventura de cheques a fecha y súplicas para obtener pliegos de papel o una encuadernación agradable y barata. En esta aventura, estoy seguro, tuvo participación destacada el poeta Edmundo Herrera, ex Presidente de la Sociedad de Escritores, profesor de Artes Gráficas.

También participaba con nosotros Miguel Morales Fuentes, poeta y obrero tipográfico, quien sintetizara su soledad con este verso "me deslizo fantasmal en mi habitación a dialogar con una bolsa de té desfallecida". Premunido de una pasión fortísima por la poesía, ansioso divulgador, a costas del hambre propia empezó a publicar Ediciones Tebaida, a mitad de la década del 60. Hasta la madrugada, cagado de frío, en su pieza que hacía las veces de taller, dormitorio, cocina, comedor, él mismo paraba los tipos que dieron ciudadanía a "Afonía total" de Pablo Guíñez, "Elegía y regreso" de Miguel Morales, "El oficio de ser hombre" de Salvattori Coppola, "Las manos del leñador" de Sergio Macías. Exiguo de físico y poseedor de una retumbante voz de bajo, Miguel recitaba pasajes de sus minilibros Tebaida en la Feria del Arte, a orillas del Río Mapocho, en el Parque Forestal o en la Avenida Gran Bretaña. Aquellos eran tiempos cuando resultaba paisaje cotidiano encontrarse con algún pintor o literato ofreciendo sus productos puerta a puerta. Lográbamos vender algo y repartíamos la misericordia. Mi hija menor, para unas navidades de la década del 60, recibió su primera muñeca gracias a estas ventas y, además su bautizo de fuego pues los trabajadores de la salud, en huelga entonces, protestaban en la Plaza de Armas de Santiago: nuestros hijos también tienen derecho a pan de pascua. El Grupo Móvil los atacó con chorros de agua y bombas lacrimógenas. Hufan los transeúntes

tes escurriéndose por entre los árboles, pisoteando los jardines, chocando con los bancos, cayéndose rotos los envoltorios de sus paquetes que mostraban desnudos los regalos navideños. Nosotros le hacíamos empeño a defender nuestras mercancías de los chorros de agua y las quemaduras de las bombas y los chochos, entre carreras y toses, mientras inventábamos chistes a costas del "paco" Luis Rivano, quien andaba vendiendo "Esto no es el paraíso".

-Cambiaste de oficio, pero tus ex colegas te sacan la cresta porque no los convences como novelista.

#### EL DESTINO Y LA DIASPORA

Mario Rojas Lobo fue actor teatral en Concepción y Santiago, locutor, animador de un programa radial que transmitía directo desde el lugar de los acontecimientos. Pero, por sobre todo, pintor. No se me ha ocurrido buscar su nombre en la Enciclopedia de Récorde: él batió la plusmarca mundial de pintura al óleo, he olvidado cuántos días y noches sin descanso, sin dormir, sin comer, sólo pintar y pintar un maravilloso payaso plétorico de fuerza existencial a pesar de sus lágrimas, un óleo de grandioso metraje cuadrado. Mario Rojas puso en escena sus dibujos para ilustrar nuestros textos, pudieran ser una treintena de acuarelas enormes, y con esta exposición deambuló de sindicato en sindicato, llevando a la práctica, una vívida unión entre la poesía, la imagen y los trabajadores. Tiempo después lo seguiría "El rostro poético de Chile", colección fotográfica que diera a conocer obra y autores, esta vez preparada por Jorge Aravena Llanca, cantautor, poeta, fotógrafo, cuyas canciones y su fiel guitarra han recorrido incontables ciudades hasta anidar en Berlín occidental.

A muchos de nosotros nos ha sorprendido la cincuentena, ésa a quien con eufemismo denominan "la tercera edad", ya sea expulsados de la patria, a miles de kilómetros distantes, ya sea en el interior, acosados por el terror diario y el ejercicio de la anticultura. De repente me han llegado escuetas noticias desde Chile o diferentes países de la diáspora. Son las certificaciones para una esperanza porfiada y generosa, que



todavía da de mamar a varios de los integrantes del Grupo Qui-lodrán. Por ejemplo, uno de ellos me escribe: "a la par que los años, afortunadamente también crecen en cantidad mis poemas... escondidos... olvidados en los cajones." Por ejemplo, un Primero de Mayo leyeron un cuento mío en algún lugar, en alguna casa de Santiago, y de ahí alguien se fue caminando hasta el centro, y a policía con que se topó le averiguaba dónde queda la calle tanto, y pronunciaba el nombre de algún amigo expulsado al exilio. He aquí una manera válida como tantas más de impedir que se corte el cordón umbilical que nos ata al regreso. Por ejemplo, aquel periodista cesante, narrador también con su librito a cuestas, al cual se le presentara la oportunidad de hacer un "pololito" en Radio Portales.

-Usted comprende, señor, cuánto prestigio significa trabajar en nuestra emisora, la primera de Chile, le espetaron de entrada, en la entrevista.

- Está equivocado, nuestro amigo contradijo al gerente: la primera en sintonía es radio moscú.

Vale la pena destacar este coraje civil.

Salvattori Coppola



## PANORAMA LATINOAMERICANO

# HONDURAS: ABUSOS SEXUALES DE MARINES DE USA



Honduras es uno de los países más pobres del mundo y sus mas jugosos ingresos en la actualidad provienen de créditos y ayudas de EE.UU. A cambio de eso se ha convertido en una base norteamericana para la agresión a Nicaragua y a todos los movimientos de liberación de Centroamérica. La Administración Reagan ha instalado allí además un polvorín de provocaciones contra Cuba y una permanente agitación belicosa en las aguas del Caribe.

Naturalmente el pueblo hondureño no disfruta de los dólares que produce el "arriendo" del país. Estos van a parar a las cuentas de los generales de opereta que controlan Honduras y nutren también las fortunas de especuladores financieros, latifundistas y comerciantes que son los pocos ricos y cuyas familias viven más en Miami o Los Angeles que en Tegucigalpa.

### LOS OCUPANTES Y LA MISERIA

La inmensa mayoría de los hondureños son ajenos y hostiles a la virtual venta del país al Pentágono. Viven mise-



rablemente, el analfabetismo alcanza a más del 60 % de la población, las enfermedades de la desnutrición son las culpables de la pavorosa mortalidad infantil, los salarios son ínfimos y el costo de la vida altísimo. La conciencia de estos problemas ha ido en aumento y eso explica que los sindicatos y las organizaciones progresistas sean las verdaderas expresiones del pueblo que presenta una resistencia creciente en contra de los corrompidos militares, la oligarquía y los ocupantes del país.

A comienzos de este año la denuncia de una maestra demócratacristiana acerca de los abusos sexuales de que eran víctimas sus alumnos de parte de los marines de USA estremeció al país. Rápidamente se multiplicaron los testimonios y llenaron las primeras páginas de los diarios. El escándalo fue de tal magnitud que obligó al Departamento de Estado y al Embajador norteamericano en Honduras a tomar cartas en el asunto. Por supuesto desmintieron los hechos y retiraron de Honduras a los que aparecían implicados con nombres y apellidos. Pero no lograron sofocar la indignación y el repudio de los hondureños que miran con hostilidad a los rubios borrachos, camorreros y prepotentes que se adueñan de algunos bares y calles y las convierten en lupanares de su ocio mientras entrenan a los contranicaraguenses o esperan órdenes para actuar encubiertos en alguna operación contra la guerrilla salvadoreña.

#### SODOMA Y GOMORRA CON NIÑOS

Reproducimos a continuación un despacho del periodista Manuel Torres Calderón corresponsal del diario mexicano "Excelsior" aparecido el 18 de febrero pasado que ilustra -sin comentarios de nuestra parte- las repulsivas prácticas de los soldados del imperio: "Varios soldados estadounidenses acantonados en la base militar de Palmerola están cometiendo abusos sexuales en contra de niños hondureños que han sido convertidos en guías para comprar drogas, alquilar prostitutas y traficar dólares."

Octavio Blanco es uno de esos niños que se ha transformado en pandillero en miniatura, de pelo lacio y sucio, ojos saltones y brillantes, con una risa constante que deja ver su dentadura rala y que es víctima de una deformación mental que

le hace relatar prácticas sexuales aberrantes con una desfachatez que espanta.

Con apenas 12 años forma parte de un grupo de alrededor de 30 niños que esperan la llegada de "los americanos" y que se convierten cada noche en lazarillos del vicio en esta ciudad (Comayagua) de treinta mil habitantes, la mayoría de los cuales no mueven ni una mano para protestar.

En esa pandilla hay infantes de solo siete años y en las últimas semanas se han incorporado algunas niñas, todos dispuestos a correr graves peligros por unos cuantos dólares o su equivalente en la depreciada moneda local. A Octavio Blanco no le apena decir "a nosotros nos gusta estar con los americanos. Nos dan de comer y nos pagan además. Algunos son maricones y nos llevan al río o a otros lugares para que nos dejemos tocar".

Advierte que "no todos los americanos son así", pero que hay varios a los que les gusta tener relaciones sexuales con los niños. Octavio Blanco no escatima detalles de una serie de prácticas sodomitas en las cuales están inmersos ("uno se sacó la cosa y me la puso en la boca") y en su rostro no se asoma la vergüenza: a menudo sólo se le escapa una sonrisa de picardía: "Hay varios a los que les gusta tocarnos: me acuerdo de un par que decían que eran papá e hijo y hacían las mismas cosas enfrente de ellos".

Al escucharlo hablar con soltura de adulto procaz sus doce años parecen simplemente una broma de mal gusto. Mirando de reojo a su compañero, Modesto Salinas de 13 años, comentó: "Lo único fregado es cuando nos topamos con esos morenos (negros) que nos insultan: esos dan poco pisto (dinero).

#### ¿ QUE QUIERE SABER ?

Modesto parece una copia de su compañero en el plano mental pero en lo físico es más de piel amarillenta y menos loquaz al momento de entrar en detalles. Sólo habló cuando se aseguró que no estaba frente a un policía y que tampoco había una grabadora de por medio.



¿Qué quiere saber? preguntó en tono desafiante. Mirando a uno y otro lado contó como en esa pequeña ciudad es posible comprar marihuana o "conseguirse una puta que llega desde Tegucigalpa". Señaló que todos sus compañeros conocen muy bien la calle de los prostíbulos -conocida como "Barrio arriba"- y que las mujeres les pagan por cada cliente que les lleven.



"A la 'China' hasta le gusta que le toquemos los chiches (los senos) interrumpe Octavio Blanco con el aire de quien cuenta una hazaña. Modesto despectivo contestó: "La tocás vos: yo no". Y agregó a continuación: "Yo no soy de esos: no bebo ni tampoco me gusta oler el resitol que hace volar a los pendejos".

Dejando al margen unos centímetros de más o de menos y el color de la piel, Modesto y Octavio tienen más cosas en común que diferentes. Modesto llegó hasta el tercer grado de primaria y aún lee silabeando, tiene cinco hermanas y un varón, y su padre trabaja en la cosecha de tomates pero el dinero siempre les falta.

Octavio Blanco también aseguró tener cinco hermanas. En Honduras el promedio en el campo es de 6 a 8 hijos por familia. Ese vínculo familiar es otro círculo de miseria. Las familias viven hacinadas en chozas insalubres, no tienen alcantarillado ni agua potable, comen verduras o granos, la carne es casi desconocida, los escasos alimentos tienen pocas calorías, magro poder nutritivo.

#### FANTASMAS EN LA POBREZA

El cura parroco de la Iglesia La Caridad de Comayagua, Domiciano Domínguez, relató que un niño resultó con una enfermedad venérea en la boca y que cuando se le reclamó a la madre por permitir la vagancia se limitó a contestar: "Si me dan ustedes el dinero que él me trae entonces lo voy a dejar en la casa". El sacerdote católico confirmó: "En esta ciudad se comenta de las relaciones sexuales entre niños y soldados pero nadie ha investigado el tema". A su juicio la prostitución, la vagancia y las drogas son una secuela de la descomposición económica y social del país. Y en el caso de Comayagua tal secuela se ha acentuado por su proximidad a la base militar norteamericana de Palmerola.

En Palmerola, a unos cinco kilómetros de distancia hay entre setecientos y mil efectivos norteamericanos estadounidenses acantonados en forma permanente. Es una de las bases norteamericanas dispersas en el territorio de Honduras cuya actividad es el entrenamiento permanente de mercenarios no solo de Centroamérica en todas las artes para liquidar "al enemigo interno". Palmerola es para los soldados yanquis un lugar de diversión y evasión. Se aburren en un país pobre y aldeano cuyo idioma no hablan y cuyo clima detestan. En los días libres le dan rienda suelta a sus deformaciones psicológicas y a sus fantasmas sexuales. Los objetos de sus diversiones son los pobres habitantes de la ciudad que están dispuestos a cualquier cosa a cambio de unos escasos dólares.

El padre Domínguez sostiene que entre los niños y los soldados se da a menudo una relación compleja "sobre todo en el caso de los infantes que andan buscando una especie de



padres y que al obtener dinero se sienten protegidos".

En Comayagua no hay ningún movimiento en contra de ello. La gente lo sabe pero el temor de protestar se les adhiera como una camisa de fuerza que ata sus conciencias. En la Iglesia algunos cristianos dijeron que hay una creciente toma de conciencia en varios sectores sociales y que habría que entender que la situación que vive la ciudad no es aceptada sino impuesta.

Mientras tanto Modesto Salinas, Octavio Blanco y todos sus compañeros siguen rodando hacia la pendiente.

"Yo, dice Modesto, pienso ir a los EE.UU. cuando sea grande porque allá sí se gana dinero".

Octavio Blanco interrumpe sonriendo para decir: "hasta estamos aprendiendo inglés, verdad vos". Y quiere hacer una demostración: "Mira que no me cree, decíle Modesto como se dice puta en inglés".



## ¿PORQUE MATARON A OLOF PALME?



Olof Palme, Primer Ministro de Suecia, fue asesinado por un desconocido cuando cerca de la medianoche del viernes 28 de febrero caminaba rumbo a su hogar en compañía de su esposa, de regreso de un cine del centro de Estocolmo. La pareja caminaba por una avenida semidesierta a esa hora de la noche -23,15 horas-, sin ningún tipo de resguardo policial, circunstancia que aprovechó el hasta ahora desconocido asesino para acercarse tranquilamente a los esposos Palme y dispararles a mansalva un tiro a cada uno de ellos. El Primer Ministro fue alcanzado en medio de la espalda por una bala de revolver que le atravesó el pecho causándole una muerte instantánea, mientras que la señora Palme sólo resultó herida leve al esquivar el segundo proyectil cuando bruscamente se dio media vuelta para mirar a su esposo. Ella caminaba unos pasos de lante de Olof Palme.

Consumada su criminal acción, el asesino huyó del lugar por una calleja perpendicular, perdiéndose en la noche luego de abordar un automóvil que le esperaba a cierta distancia del lugar elegido para el atentado.



## LOS MOVILES NO POLITICOS

Desde el primer momento, la policía sueca declaró no haber encontrado ningún indicio que, a su juicio, apuntara a motivos políticos en la muerte de Olof Palme. De ser así, ¿cuáles podrían ser los móviles NO políticos?

- 1) Beneficio económico. ¿Quién se beneficia económicamente con la muerte de Olof Palme? La policía sueca no ha dicho nada sobre este posible móvil para el crimen. Al parecer, todo el mundo descarta esta motivación.
- 2) Motivo amoroso. La policía sueca tampoco ha indicado este motivo como posible móvil para el crimen. La vida privada del Primer Ministro hace absolutamente descartable esta posibilidad, al menos nadie en Suecia la ha siquiera insinuado.
- 3) Venganza personal. La policía sueca nada ha dicho sobre esta posibilidad. Al parecer estaría descartado este móvil en relación al crimen.
- 4) Acción de un loco. Aunque el ex Primer Ministro Torbjörn Fällding en su primera declaración respecto del asesinato dijo que a su juicio esta era la acción de un loco, de una persona enferma, la policía sueca habría descartado muy pronto esta posibilidad.

## LOS MOVILES POLITICOS

Los posibles móviles de tipo político habría que separarlos en nacionales (dentro de la política sueca) e internacionales, porque la figura del Primer Ministro Olof Palme tenía una presencia política que, afianzándose en la política interna de Suecia -donde sin asomo de competidores dominaba el escenario público- se proyectaba en el plano internacional. (Los políticos suecos -en especial los burgueses- demostraban una cierta ceguera no exenta de desdén por las actuaciones de Olof Palme en la arena internacional. Lo que explica el tenor de todas las primeras declaraciones de los personeros de los partidos burgueses ante el asesinato de Palme,

en las cuales ninguno se refirió a la importancia de la figura de Olof Palme en el plano político internacional)

- a) Política nacional. El estilo y la tradición del hacer político en Suecia -máxime si se considera que la sociedad sueca se encuentra lejos de estar en contrapunto agudo de sus contradicciones internas- hacen dudar con un cierto margen de seguridad de que las actuales controversias hubieran llegado a algún grupo político (exceptuando sólo a un grupúsculo de extrema derecha de connotación fascista) a plantearse el asesinato del Primer Ministro como una salida de tipo político.

El debate político en el período inmediatamente anterior al asesinato de Olof Palme, se había centrado en Suecia en la política familiar y los aumentos de sueldos. Atrás, pero no ausente, había quedado la discusión acerca del presupuesto para la defensa en el que tomaron parte de manera muy inusual algunos oficiales en servicio activo, como culminación de una discusión de larga data iniciada por la marina de guerra (la que se había mostrado incapaz de capturar lo que según ella misma era un submarino atrapado durante dos meses en aguas territoriales suecas, lo que despertó la crítica universal dados los adelantos modernos de las técnicas de detección submarina que permiten ubicar un objeto del tamaño de una pelota de fútbol a decenas de metros de profundidad); continuada por la aviación (cuyos aviones se han estado cayendo con sospechosa frecuencia y por distintas razones que la opinión pública no conoce en detalle); a la cual se acopló el ejército (cuyos soldados conscriptos sufren continuos accidentes por explosiones, volcamiento de vehículos y a causa del frío), y a la que hay que agregar una singular falta al servicio por "enfermedad masiva" de los oficiales de la policía -por cuestiones de sueldos- (los mismos que ahora son criticados por su actuación "poco profesional" frente al asesinato que nos ocupa).

Parece totalmente claro que dentro de la política interna sueca no existen motivos como para asesinar al Primer Ministro. Pero, ¿quiénes se benefician, de todas maneras, con su



muerte? Se puede señalar que ha desaparecido un obstáculo importante para los partidarios de terminar con la neutralidad de Suecia con el fin de incorporarla a la OTAN; para los partidarios del armamentismo tanto nacional como internacional; para los partidarios de terminar con la ayuda sueca a Viet Nam, Cuba, Nicaragua y los países africanos, y para los amigos de Pinochet y del régimen segregacionista de Sudáfrica, quienes -aunque no se crea- existen también dentro de Suecia.



b) Política internacional. Las actuaciones de Olof Palme en el plano internacional, minimizadas por los burgueses suecos, se inmiscufan en un mundo convulsionado por la violencia que emana de la injusticia generalizada; y estas actuaciones sí, tarde o temprano, iban a repercutir dentro de la idílica y aparentemente intocable "sociedad democrática abierta" que era Suecia hasta el 28 de febrero de 1986.

Llevado por sus ideales de justicia y paz (no hay paz sin justicia), Olof Palme no dudó desde su juventud en salir a la arena internacional. Su historia, que no vamos a repetir aquí, está llena de palabras y de hechos unidos a aquéllas.

Se opuso a la guerra de Viet Nam. Se opuso a las dictaduras. Se opuso a todo tipo de intervencionismo en los asuntos internos de los Estados. Estuvo del lado de los derechos humanos. Medió en guerras fratricidas. Defendía el derecho de Nicaragua a ser libre, pluralista y soberana. Respecto del armamentismo, dijo: "La idea de que las armas proporcionan seguridad es falsa. No es cierta la afirmación de que cuantas más armas tenga un país más seguridad tiene. Casi me inclinaría a sostener lo contrario. Sobre todo, en el mundo de hoy, cuando se sabe que, con toda probabilidad, la guerra atómica, al no poder ser controlada, llevará a la humanidad a su aniquilación."

En Europa perseguía establecer una zona libre de armas atómicas. Defendía la neutralidad sueca contra los que solapadamente habían ya iniciado la campaña para incorporar a Suecia a la OTAN.

¿Quiénes se perjudican con la muerte de Olof Palme en el plano internacional?

Viet Nam, la Organización para la Liberación de Palestina de J. Arafat, los países emergentes de Africa, el movimiento por la igualdad de negros y blancos en Africa del Sur, Cuba, Nicaragua, las democracias latinoamericanas, el movimiento opositor a Pinochet, el Frente Farabundo Martí de El Salvador, el movimiento contra el armamentismo y, sobre todo, el movimiento mundial por la paz.

¿A quiénes favorece internacionalmente el asesinato de Olof Palme?

A los enemigos de la paz, a los partidarios del armamentismo, a los que se benefician con la injusticia del orden económico internacional, a los partidarios del intervencionismo en los asuntos internos de otros Estados, a los sostenedores de las dictaduras y a los falsos demócratas que aceptan las reglas del juego democrático sólo cuando favorecen sus intereses.



## LOS HECHORES

Parece que todos los indicios indican hacia la actuación de un grupo profesional, pero tampoco se debe descartar la existencia de un complot. Por el momento sólo cabe esperar, para que las cosas se aclaren, pues queremos pensar que en Suecia hay fuerzas mayoritarias suficientemente interesadas en que este crimen se aclare a cabalidad.

Los hechores materiales pueden haber sido reclutados en este o en aquellos otros grupos, pero lo esencial, lo que no hay que perder de vista, es lo dicho más arriba: los que se benefician con su muerte. Los vínculos, las relaciones entre los grupos terroristas conocidos y cierta mano negra experta en crímenes políticos, intervenciones ilegales y derrocamientos de gobiernos, son demasiados conocidos como para no tenerlos siempre presentes.

Carlos Bongcam



Palme con sus tres hijos y esposa

## CARTAS DE LOS LECTORES



### LOS HUELGUISTAS DE SEEBACH

Estimados compañeros:

Quisiera por medio del Boletín Informativo del CEXCUT hacer un público reconocimiento al papel que ha cumplido el Comité de la CUT en Zurich, Suiza, en la solidaridad hacia nosotros pre asilados en Seebach donde realizamos una dramática huelga de hambre para evitar la expulsión del país que continúa siendo un hecho efectivo y la consiguiente tragedia para numerosas familias de trabajadores chilenos que no saben donde ir ya que no pueden regresar a Chile por que son perseguidos de la dictadura y serían en muchos casos expulsados de nuevo de su propia patria.

Es triste comprobar que las autoridades y la policía de Suiza están empeñados en una persecución totalmente racista en contra de los pre asilados de izquierda chilenos como asimismo contra los turcos y tameses. Esta misma policía es muy complaciente cuando se trata de refugiados de los países socialistas pero hostil y cerrada frente a las víctimas de regímenes fascistas como el de Chile o dictaduras impuestas por los con-



sorcios imperialistas. Nuestra Huelga de hambre del año pasado estremeció a toda la gente democrática de Suiza y recibimos una generosa solidaridad de parte de instituciones y pastores de la Iglesia, del "Grupo de Mujeres por un Chile Nuevo" y de la CUT que hizo cuanto estuvo a su alcance para respaldar nuestro movimiento y concretar nuestras angustiosas peticiones.

El gobierno suizo, después de toda nuestra lucha y peticiones ha hecho oídos sordos a nuestros problemas y sacrificios y actualmente nuestra única posibilidad es buscar un tercer país ya que el gobierno ha ratificado la decisión de que debemos abandonar Suiza. En nuestro grupo hay una mayoría de familias que han vivido en Suiza tres o cuatro años y muchos niños han nacido aquí.

Nuestra acción no ha estado jamás orientada hacia el Estado, Gobierno o pueblo suizo sino hacia el reconocimiento del derecho de asilo consagrado en acuerdos internacionales. Hemos puesto el acento, naturalmente, en la denuncia del régimen de tiranía y terror del General Pinochet y su camarilla.

Observamos con estupor como a dictadores criminales y sanguinarios como Duvalier o Marcos se les otorga y reconoce el derecho de asilo e incluso se movilizan altos funcionarios para gestionarles un tercer país para su residencia. No ocurre lo mismo con nosotros simples trabajadores honrados que sufrimos la tragedia del fascismo en Chile.

No nos queda más que agradecer a los pastores de Seebach, al Asylkomitee, a la CUT, que siempre nos han respaldado como asimismo a las personas humanitarias y organizaciones que de alguna forma u otra son solidarios con nuestra lucha. La pregunta ¿dónde ir? aun no la resolvemos. La respuesta deben darla las organizaciones internacionales, los gobiernos democráticos, todos los que respetan la condición humana.

¡Sin dictaduras no habrá refugiados!

Les saludan fraternalmente,

Comité de Huelguistas de Seebach,  
Suiza

Estimado compañero Director:

Creo oportuno consignar en el Boletín -que también llega por estos lados- la acción solidaria de la Sociedad Artística e Industrial de Pichincha que es la organización decana del movimiento obrero ecuatoriano. Ellos vienen apoyando desde hace años la lucha de nuestro pueblo y están presentes en cada actividad solidaria. La SAIP celebró recientemente su 94 aniversario. Lo celebramos en su sede social con discursos emocionados y un excelente programa cultural. No estuvieron ausentes los vivos a nuestro pueblo y a la resistencia popular contra la dictadura.

En la actualidad la SAIP está preocupada con todos sus efectivos de apoyar el Paro Nacional Prolongado y todas las acciones sindicales unitarias en Chile. Les he entregado a ellos todos los boletines que llegan a mi poder con algún retraso del que tal vez es culpable el correo y la distancia. Los compañeros acogen con el más vivo interés la lectura de sus materiales, especialmente todo lo relacionado con el Pulso Sindical. También consideran que la parte cultural es muy rica y reveladora para ellos de nuestros valores del pasado y el presente.

En nombre de ellos y del mío les saludo con deseos de éxitos siempre mayores,

José López  
Quito, Ecuador.

¿ TRIBUNA DE LOS ARREPENTIDOS ?

Compañeros del Boletín:

En una noche de desvelo se me ha ocurrido pensar, no digo en voz alta, como los locos, sino en la máquina de escribir. Leo con atención el Boletín en cada edición que me llega, lo mismo hacen mi mujer y mis hijos, es casi el único vínculo que tenemos con la patria después de una temporada mía en los subterráneos de la CNI y en varias cárceles. Eso fue una pesadilla de hace diez años que no he olvidado.



En mi noche de desvelo he pensado si es justo perdonar a los criminales, a los cómplices, a los que ordenaron o hicieron la vista gorda frente a tantos horrores sufridos por innumerables chilenos y sus familias. Me preocupa que el Boletín esté, sin querer, haciendo eco del perdón y el olvido que propiciaran muchos de los que no sufrieron en carne propia el terror de Pinochet.

Digo esto porque crónicas como "Los Arrepentidos" del mes de febrero o la generosa reseña del excelente cronista que es Martín Ruiz del comercial libro de Lafourcade (estoy de acuerdo con las críticas del lector Hernán Acuña) y otras expresiones que observo desde hace algunos meses en los materiales del Boletín tienden a hacer simpáticos a personajes a los que tendremos que pedirles cuenta cuando llegue la hora de la justicia. Comprendo que sirven los testimonios de los arrepentidos porque ellos fueron personeros de la dictadura. Pero ¿quién puede creer en la inocencia del General Leigh, del General Arellano Stark, de la ministra Mónica Madariaga y de otros por el estilo?. Ellos fueron altos ejecutivos de la dictadura en los años de mayor terror, de más sangrientos crímenes. Recién ahora reparan en ellos y se hacen los totalmente inocentes en lo que respecta a sus personas. El caso tiene un sospechoso simil con los criminales nazis juzgados en Nuremberg. Ninguno de ellos -ni siquiera Goerig- dijeron saber de los campos de concentración, de los millones de judíos y de patriotas asesinados a lo largo de Europa.

No quisiera que interpretaran estas líneas como las de alguien que habla "por la herida" como se dice. Hago abstracción de mi caso personal y pienso sólo en una recta justicia sin venganza pero también sin absolución ni olvido de los culpables.

Si mi carta provoca réplicas estaré contento. De todas maneras el Boletín me gusta y les doy mis agradecimientos por publicarlo y enviármelo regularmente,

Con afectuosos saludos

Gabriel Latorre L.  
París 12, Francia

---

REVISTA MENSUAL EDITADA POR EL  
COMITE EXTERIOR DE LA CENTRAL  
UNICA DE TRABAJADORES DE CHILE  
DIRECTOR:

LUIS ALBERTO MANSILLA

Consejo de Redacción:

- Berné Cataldo
- Oscar Vega
- Luis Guesman

Nuestra publicación se distribuye en los siguientes países: Chile, Argentina, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Cuba, Uruguay, Venezuela, Nicaragua, Panamá, Santo Domingo, México, Brasil, Canadá, EEUU, Francia, Inglaterra, España, Luxemburgo, Holanda, Italia, Alemania Federal, República Democrática Alemana, Bélgica, Suecia, Suiza, Grecia, Dinamarca, Noruega, Polonia, Checoslovaquia, Bulgaria, Hungría, Austria, Rumania, Unión Soviética, Finlandia, Argelia, Israel, Mozambique, Australia, Nueva Zelanda

Todos los artículos son originales, excepto aquellos cuya fuente se indica a pie de página

Correspondencia: 5 rue Genin, 93.200 Saint Denis, Francia,  
CEXCUT.- JUNIO DE 1986

---